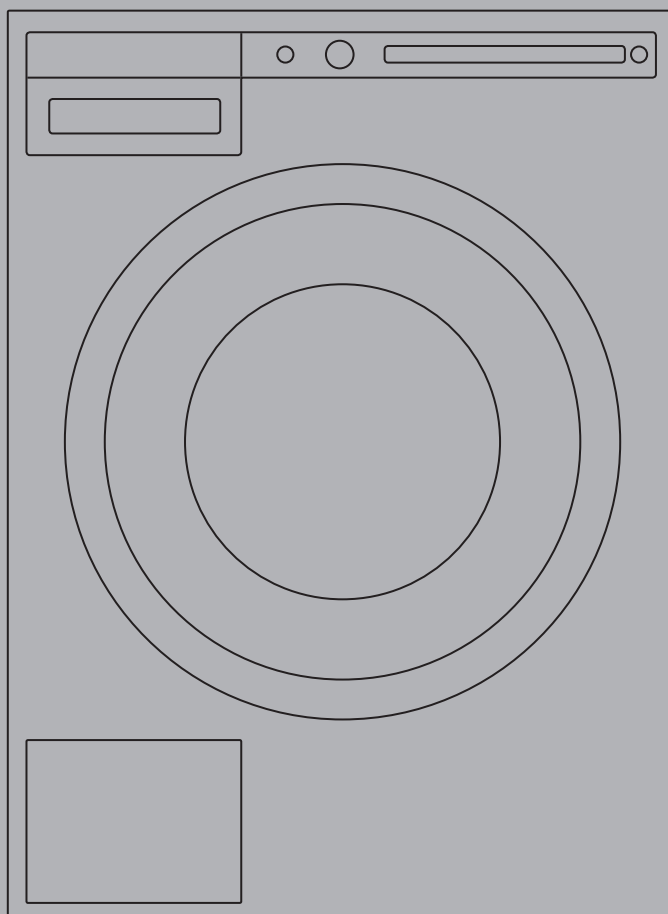




LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

Veļas mazgājamā mašīna
WM75.1
LV

W4096R/1/2/3

Cien. pircēj!

Pateicamies, ka iegādājāties šo augstas kvalitātes ASKO izstrādājumu.

Ceram, ka šī ierīce attaisnos visas jūsu cerības. Skandināvu dizains apvieno tīras līnijas, ikdienas funkcionalitāti un augstu kvalitāti. Šīs īpašības piemīt visiem mūsu produktiem, tādēļ tie visā pasaulē ir augsti novērtēti.

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mēs iesakām noteikti izlasīt šos norādījumus. Norādījumu rokasgrāmatā ir iekļauta arī informācija par to, kā jūs varat palīdzēt aizsargāt apkārtējo vidi.

SATURA RĀDĪTĀJS

Drošības pasākumi	3	Tīrīšana un apkope	40
Veļas mazgājamās mašīnas apraksts	6	Kļūdas – kā rīkoties?	45
Dozētāja atvilktnē	6	Apkope	52
Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes	7	Tehniska informācija	53
Uzstādīšana un pievienošana	10	Programmu tabula	56
Ieteikumi pirms mazgāšanas	17	Tabula: Mazgāšanas režīms/temperatūra	59
Mazgāšanas procesa soļi (1–8)	20	Opciju tabula	60
Sistēmas iestatījumi	32	Izņemšana	61
Īpašas funkcijas	36	Īsa lietošanas pamācība	63

Rokasgrāmatā ir lietoti tālāk norādītie simboli, kuriem ir šāda nozīme:

	Informācija, padoms vai ieteikums		Brīdinājums – karstas virsmas radīts apdraudējums
	Brīdinājums – vispārējs apdraudējums		Brīdinājums – ugunsgrēka izcelšanās risks
	Brīdinājums – elektrošoka risks		

Sākotnējie norādījumi

Skatīt "Ātro pamācību" pēdējā lappusē.



VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI



Lūdzu, izlasiet norādījumu rokasgrāmatu un glabāiet turpmākai izmantošanai.

- **Lūdzu, nelietojiet veļas mazgājamo mašīnu, pirms neesat izlasījuši un sapratuši šos norādījumus.**
- Norādījumu neievērošana vai nepareiza veļas mazgājamās mašīnas lietošana var būt par iemeslu veļas vai mazgājamās mašīnas bojājumiem vai lietotāja traumām. Glabāiet norādījumu rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā veļas mazgājamās mašīnas tuvumā.
- Lietošanas pamācība ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē www.asko.com
- **Veļas mazgājamā mašīna ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecības vajadzībām.**
- Ierīces pievienošana ūdens apgādei un elektroapgādei jāveic kvalificētam speciālistam.
- Remonta un apkopes darbi, kas attiecas uz ierīces drošību vai darbību, jāveic kvalificētiem speciālistiem.
- Lai nepieļautu apdraudējumu, bojātu strāvas vadu drīkst nomainīt tikai ierīces ražotājs, pilnvarots apkopes tehniķis vai cita pilnvarota persona.
- Pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas jāpaiet divām stundām, līdz to drīkst pieslēgt elektrotīklam.
- Veļas mazgājamo mašīnu nedrīkst pieslēgt elektrotīklam, izmantojot vadu pagarinātāju.
- Nepievienojiet veļas mazgājamo mašīnu elektrības kontaktligzdai, kas paredzēta elektriskajam skuveklim vai matu žāvētājam.
- Pieslēdzot veļas mazgājamo mašīnu ūdensapgādei, noteikti izmantojiet ūdens šļūteni un blīvslēgus. Ūdens spiedienam jābūt no 0,1 līdz 1 MPa (aptuveni 1-10 bar, 10–100 N/cm²).
- Iekārtas pievienošanai pie ūdensapgādes sistēmas vienmēr izmantojiet jaunu ūdensapgādes šļūteni; neizmantojiet jau lietotu ūdensapgādes šļūteni.
- **Pēc mazgāšanas cikla aizveriet ūdens krānu un atvienojiet veļas mazgājamās mašīnas kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- Lietojiet veļas mazgājamo mašīnu tikai veļas mazgāšanai atbilstoši norādījumu rokasgrāmatā aprakstītajiem norādījumiem. Mašīna nav paredzēta ķīmiskās tīrīšanas darbību veikšanai.
- Ierīces nepareizas pievienošanas, nepareizas lietošanas vai nekvalificētas personas veiktas apkalpošanas gadījumā visu zaudējumu izmaksas jāsedz lietotājam.
- Lietojiet tikai veļas mazgājamai mašīnai paredzētus mazgāšanas līdzekļus!

- Lietojiet tikai mazgāšanai ar mašīnu paredzētus veļas mazgāšanas un kopšanas līdzekļus. Mēs neesam atbildīgi par blīvslēgu vai plastmasas detaļu bojājumiem vai krāsas izmaiņām, kas radušās nepareizas balināšanas vai krāsošanas līdzekļu lietošanas rezultātā.
- Hloru saturošus balinātājus var aizvietot ar skābekli saturošiem balinātājiem. Pretējā gadījumā jāveic neitralizēšanas cikls, visaugstākajā temperatūrā darbinot kokvilnas mazgāšanas programmu. Vislabākos rezultātus var iegūt, lietojot ūdeņraža peroksīdu vai skābekli saturošus līdzekļus.
- Nelietojiet krāsvielas vai balinošas vielas (vielas krāsu izmaiņu radīšanai vai krāsvielu likvidēšanai), jo tās satur sēru saturošus savienojumus, kas var izraisīt koroziju.
- Pārmērīga hlora savienojumus saturošu produktu lietošana paaugstina iekārtas sastāvdaļu priekšlaicīgas atteices risku. Tas ir atkarīgs no hlora koncentrācijas, iedarbības laika un temperatūras.
- ⚠ Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus, jo tas var izraisīt indīgu gāzu izdalīšanos, radīt bojājumus mašīnai, kā arī ugunsgrēka un sprādziena risku.
- Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, izņemiet pārvadāšanas skrūves un visas citas pārvadāšanas aizsargierīces. Skat. nodaļu "PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS / aizsardzība pārvadāšanas laikā".
- Mašīna nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar fiziskiem vai garīgiem traucējumiem vai personām, kurām nav vajadzīgo zināšanu un pieredzes. Par šo personu drošību atbildīgai personai jāapmāca šīs personas, kā lietot iekārtu.
- Instruments durvju atvēršanai avārijas gadījumā atrodas dozētāja aizmugurē.
- Maksimālā mazgāšanas jauda kilogramos ir norādīta uz datu plāksnītes (vai PROGRAMMU TABULĀ).

BĒRNU DROŠĪBA

- Neļaujiet maziem bērniem spēlēties ar veļas mazgājamo mašīnu.
- Pirms veļas mazgājamās mašīnas durvju aizvēršanas un programmas ieslēgšanas pārliecinieties, ka veļas tvertnē neatrodas nekas cits, izņemot veļu (piem., ja bērns ir ierāpies veļas mazgājamajā mašīnā un aizvēris durvis no iekšpuses).
- Glabājiet veļas mazgāšanas līdzekļus un mīkstinātājus bērniem nepieejamā vietā.
- **Ieslēdziet bērnu drošības funkciju.** Skat. nodaļas "SISTĒMAS IESTATĪJUMI" sadaļu "Bērnu drošības funkcija".

- **Neļaujiet iekārtas tuvumā atrasties bērniem, kuri ir jaunāki par trim gadiem, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.**
- Veļas mazgājamā mašīna ir ražota atbilstoši visiem attiecīgajiem drošības standartiem. Bērni, kuri ir 8 gadus veci vai vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai arī bez pieredzes un zināšanām, šo ierīci drīkst lietot tikai tad, ja viņu darbs ierīces lietošanas laikā tiek uzraudzīts, ja šīs personas ir apmācītas drošā veļas mazgājamās mašīnas lietošanā un apzinās nepareizas lietošanas bīstamību. Nodrošiniet, ka bērni nespēlējas ar ierīci. Nodrošiniet, ka bērni netīra veļas mazgājamo mašīnu un neveic apkopes darbus bez uzraudzības.

KARSTAS VIRSMAS BĪSTAMĪBA

- Mazgājot veļu augstā temperatūrā, durtiņu stikls var sakarst. Uzmanieties, lai neapdedzinātos. Nodrošiniet, ka bērni nespēlējas stikla durtiņu tuvumā.

AIZSARDZĪBA PRET ŪDENS PĀRPLŪŠANU

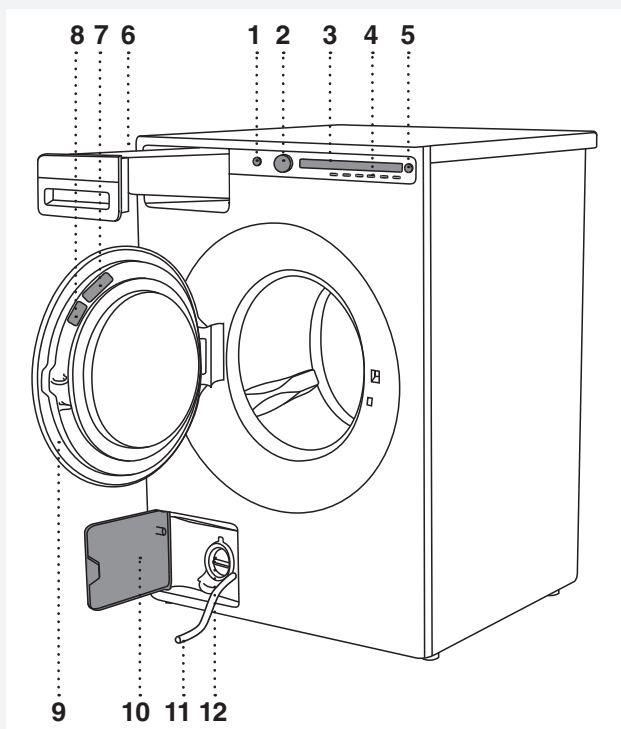
- Ja ierīcē ūdens līmenis paceļas virs parastā līmeņa, jāieslēdz aizsardzība pret pārmērīgu ūdens līmeni. Tā izslēgs ūdens padevi un sāks izsūknēt ūdeni. Ja 60 sekunžu laikā ūdens līmenis nesamazinās, programma tiks pārtraukta (skat. nodaļu "TRAUCĒJUMI – KĀ RĪKOTIES?").

PĀRVADĀŠANA/UZGLABĀŠANA ZIEMAS LAIKĀ

Ja pārvadājat vai uzglabājat ierīci transportlīdzekļos vai telpās, kuras nav apsildāmas un kurās temperatūra varētu pazemināties zem sasalšanas punkta, lūdzu, rīkojieties tā, kā aprakstīts tālāk:

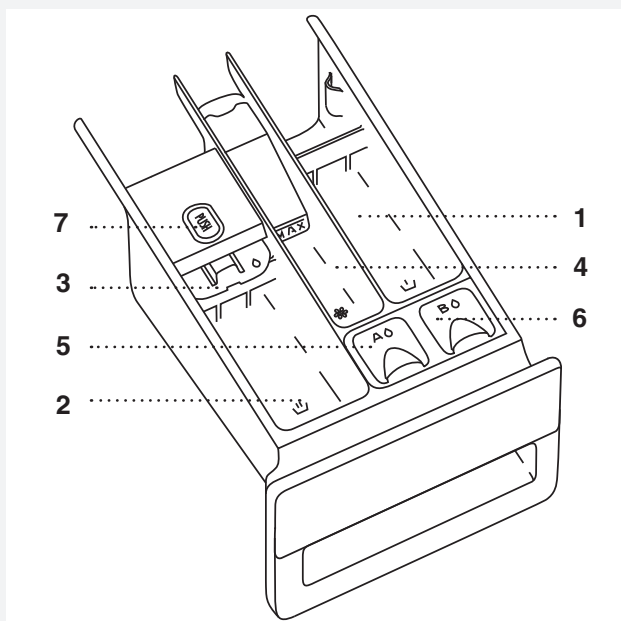
- Iztīriet izvades sūkņa filtru. Skat. nodaļu "TĪRĪŠANA UN APKOPE".
- Noslēdziet ūdens padevi veļas mazgāšanas mašīnai, atvienojiet ūdens padeves šļūteni no ūdens padeves krāna un gaidiet, līdz ūdens izplūst no krāna un šļūtenes.
- Pēc izvades sūkņa filtra iztukšošanas mašīnā joprojām var atrasties neliels ūdens daudzums. Tomēr tas neietekmē kvalitāti un nebojās ierīci.
- Ja veļas mazgāšanas mašīna ir jāpārvadā, pirms transportēšanas ir atkal jāuzliek transportēšanas aizsargi (skatīt nodaļu PIRMS IERĪCES PIRMĀ LIETOJUMA).

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS APRAKSTS



1. Galvenais slēdzis (ON/OFF) (ieslēgts/izslēgts)
2. Programmu pārslēdzējs
3. Displeja bloks
4. Programmu pārslēgšanas taustiņi
5. Taustiņš (sākt/pārtraukt)
6. Dozētāja atvilktnē
7. QR un AUID kods (veļas mazgāšanas mašīnas durtiņu iekšpusē)
8. Datu plāksnīte, kurā sniegta informācija par veļas mazgājamo mašīnu (veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē)
9. Veļas mazgājamās mašīnas durtiņas
10. Ūdens izsūkņēšanas lūkas vāks
11. Ūdens izvades caurulīte
12. Ūdens izsūkņēšanas sūknis (uzstādīts aiz sūkņa filtra)

DOZĒTĀJA ATVILKTNE



1. Priekšmazgāšanas nodalījums
2. Nodalījums galvenajam šķidrajam mazgāšanas līdzeklim. Izmantojiet salokāmo nožogojumu (3).
2. Nodalījums galvenajam pulverveida mazgāšanas līdzeklim. Neizmantojiet salokāmo nožogojumu (3).
4. Mīkstinātāja/veļas mīkstinātāja nodalījums
5. Nodalījums (A) šķidrajam mazgāšanas līdzeklim krāsainās veļas programmā. (ADS = **A**uto **D**ose **S**ystem = **A**utomātiskā **D**ozēšanas **S**istēma);
6. Nodalījums (B) šķidrajam mazgāšanas līdzeklim melnās (Black) / Baltās (White) / Sensitīvās veļas (Sensitive) / Citā programmā (Other).
7. Izcilnis dozētāja atvilktnes izņemšanai

PIRMS IERĪCES PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

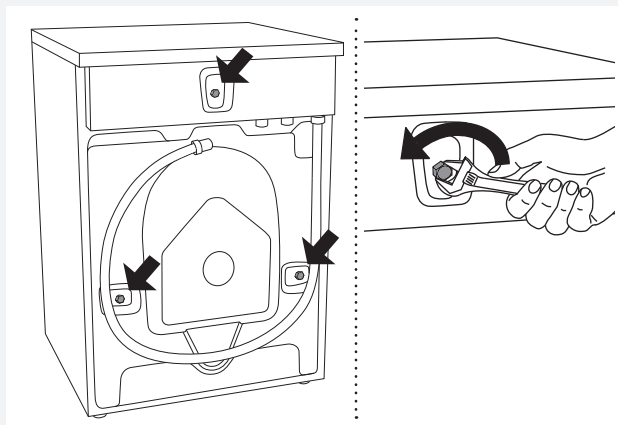
IEPAKOJUMS

Noņemiet visu iepakojumu.

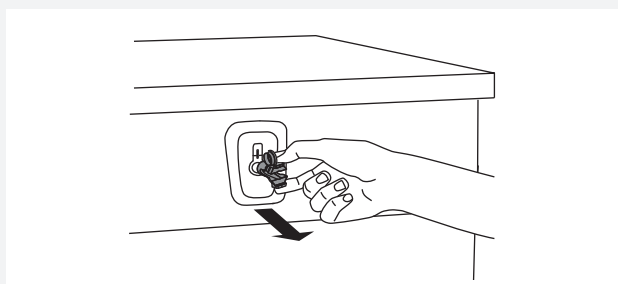
Lūdzu, sašķirojiet materiālus atbilstoši vietējiem ieteikumiem (skat. nodaļu "IZŅEMŠANA").

AIZSARDZĪBA PĀRVADĀŠANAS LAIKĀ

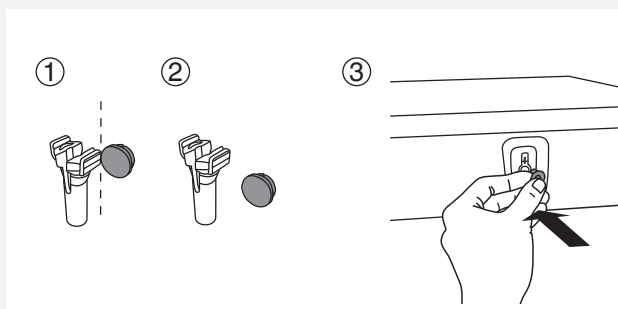
Pirms ierīces lietošanas izņemiet trīs pārvadāšanas skrūves un plastmasas tapas, kas ierīci aizsargā pārvadāšanas laikā.



1 Atskrūvējiet un izņemiet skrūves tā, ka parādīts attēlos.



2 Lai izņemtu plastmasas aizbāžņus, kas tur skrūves, saspiediet aizbāžņus un tad izvelciet laukā.



3 Noņemiet plastmasas tapu vāciņus. Stumiet vāciņus pāri trim atverēm, kurās bija ievietotas plastmasas tapas. Ja nākotnē paredzēta mašīnas pārvadāšana, saglabājiet skrūves un plastmasas ieliktņus.

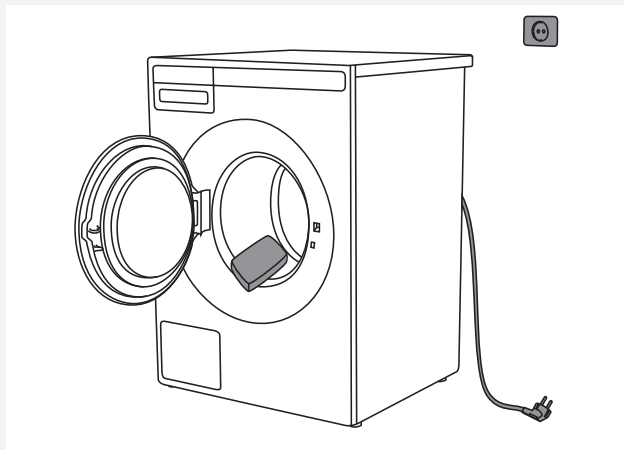
💡 Ja vēlaties veļas mazgāšanas mašīnu transportēt, atkal ieskrūvējiet skrūves un uzlieciet plastmasas vāciņus, lai mašīnu nofiksētu. Tas novērsīs mašīnas sabojāšanu vibrāciju dēļ transportēšanas laikā. Ja transportēšanas skrūves vai plastmasas vāciņi ir pazaudēti, maiņas detaļas var pasūtīt pie izplatītāja.

Preces Nr.	Nosaukums:
270698	Skrūve
551188	Plastmasas vāciņš (bloķēšanai pārvadāšanas laikā)

Lūdzu, pasūtiet katru preci trīs eksemplāros!

TĪRĪŠANA

Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla un atveriet mašīnas durtiņas. Tīriet veļas mazgājamās mašīnas veļas tvertni ar mitru drānu un saudzējošu mazgāšanas līdzekli.



Pieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu strāvas tīklam un palaidiet īpaši veļas mazgāšanas tvertnes tīrīšanai paredzēto programmu. Skatiet nodaļu „MAZGĀŠANAS PROCEA SOĻI (1–8)“ /5. SOLIS: IZVĒLIETIES PRPOGRAMMU

 Kamēr durvis ir atvērtas, nedrīkst ieslēgt nevienu no mazgāšanas režīmiem.

IESTATĪJUMI PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

Pēc veļas mazgājamās mašīnas pieslēgšanas un pirmās ieslēgšanas reizes būs jāiestata šādi iestatījumi:

1. Valoda

Lai ritinātu cauri valodu sarakstam, piespiediet taustiņu 2 vai programmu selektorpogu. Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu "OK".

2. Ūdens

Ir pieejami šādi ūdens cietības iestatījumi: mīksts/normāls/ciets.

Kā lietot pārbaudes sloksni

1. Atveriet ūdens krānu un ļaujiet ūdenim kādu minūti tecēt.
2. Uzpildiet glāzi ar ūdeni.
3. Izņemiet no iepakojuma testa strēmelīti.
4. Aptuveni uz vienu sekundi iemērciet testa strēmelīti ūdenī.
5. Pagaidiet vienu minūti. Tagad salīdziniet kvadrātiņu krāsu ar ūdens cietības tabulu.

Testa strēmelīte		°dH	°fH
4 zaļi	☐ ☐ ☐ ☐	< 3	< 5
1 sarkans	☒ ☐ ☐ ☐	> 4	> 7
2 sarkani	☒ ☒ ☐ ☐	> 7	> 12
3 sarkani	☒ ☒ ☒ ☐	> 14	> 25
4 sarkani	☒ ☒ ☒ ☒	> 21	> 37

Ūdens cietības tabula; skat nodaļu „IESTATĪJUMI/ŪDENS CIETĪBA“).

Apstipriniet izvēli ar taustiņu zem izvēlētajs ūdens cietības apzīmējuma.

Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu "Finalize".

Informāciju par turpmāko mazgāšanas procesu skatiet nodaļā "MAZGĀŠANAS PROCESS SOLI PA SOLIM (1 – 8)".

💡 Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs arī no ūdens cietības.. Sīkāku informāciju skatiet uz veļas mazgāšanas līdzekļa iepakojuma. Lūdzu, sazinieties ar vietējo ūdensapgādes uzņēmumu un pārbaudiet ūdens cietību savā apvidū.

💡 Modeļos ar ADS (pieejams tikai dažos modeļos) dozētā mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs arī no ūdens cietības iestatījuma.

💡 Pirms AD sistēmas pirmā lietojuma, palaidiet kādu no programmām (bez veļas), kad tvertne A vai B piepildīta ar šķidru mazgāšanas līdzekli (skatīt nodaļu "ĪPAŠAS FUNKCIJAS").

💡 Katrai ierīcei pirms piegādes no rūpnīcas tiek veikts izmēģinājuma tests. Tādēļ izvades sūkņa filtrā var būt saglabājis nedaudz ūdens. Tomēr tas neietekmē kvalitāti un nebojās ierīci.

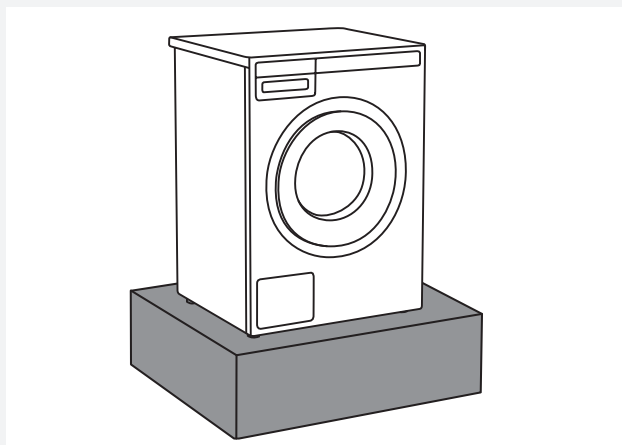
UZSTĀDĪŠANA UN PIEVIENOŠANA

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS NOVIETOŠANA

Veļas mazgājamo mašīnu var uzstādīt kā iebūvētu vai kā atsevišķi novietojamu bloku. Novietojiet mašīnu uz līdzenas virsmas tādā veidā, lai ir iespējams piekļūt strāvas kontaktligzdai.

💡 Pirms veļas mazgājamo mašīnas savienošanas ar barošanas tīklu vismaz divas stundas pagaidiet, līdz mašīna sasniedz telpas temperatūru.

💡 Ja iekārta ir uzstādīta uz statīva vai līdzīgas konstrukcijas, iekārta ir pie tā jāpiestiprina, lai izvairītos no nokrišanas riska. Šim nolūkam ir pieejami oriģinālie ASKO piederumi kopā ar stiprināšanas instrukcijām.

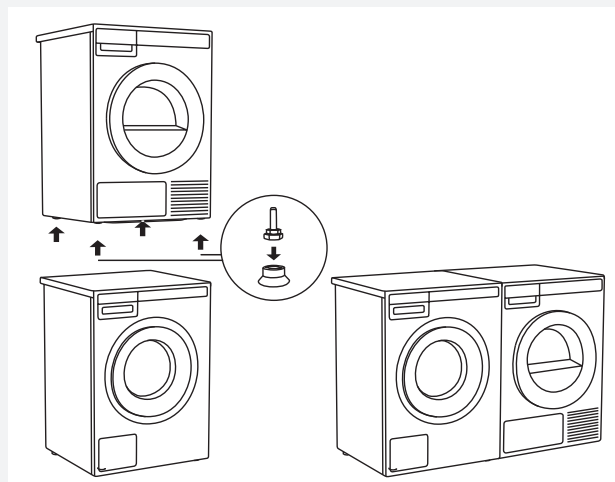


Iebūvēta veļas mazgājamā mašīna

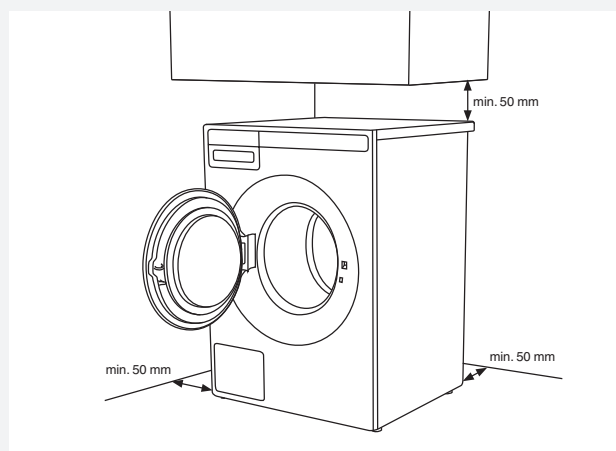
Veļas mazgājamo mašīnu var iebūvēt zem 900–950 mm augstas darbvirsmas. Visapkārt ierīcei atstājiet 5 cm atstarpī, arī starp virsējā vāka aizmugurējo malu un aiz tās esošo sienu.

Atsevišķi novietota iekārta

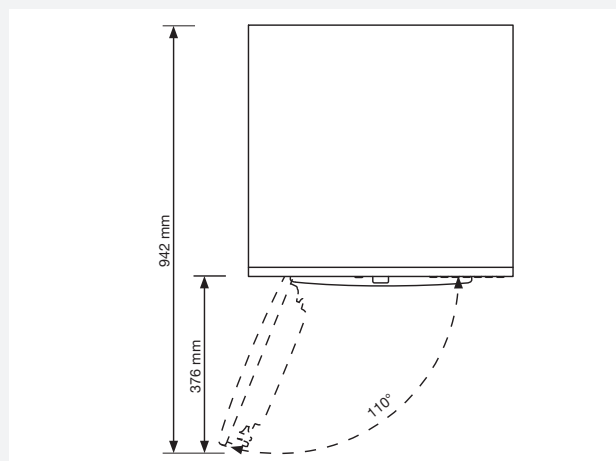
Ja jūsu žāvētāja (ko ražojis cits žāvētāju ražotājs) izmēri ir atbilstīgi, izmantojiet piesūcekņu kājiņas, lai to uzliktu uz veļas mazgāšanas mašīnas, vai arī novietojiet tai blakus.



Atstatumi ap veļas mazgāšanas mašīnu

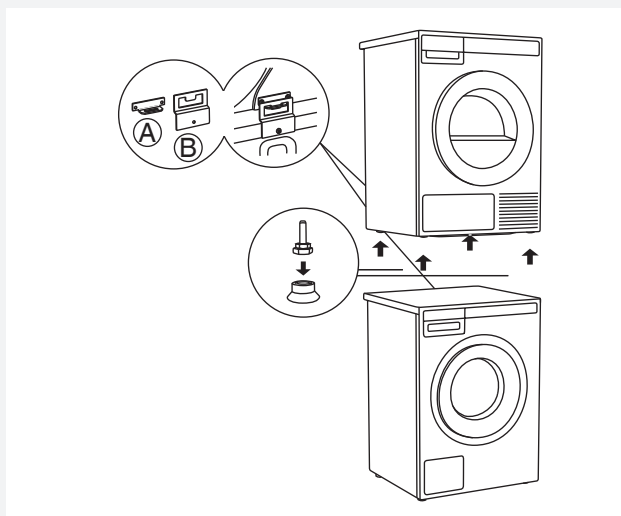


Veļas mazgāšanas mašīnas durvīņu atvēršana (augšskats)



ASKO veļas žāvētāja uzstādīšana virs ASKO veļas mazgājamās mašīnas

Lai uzstādītu ASKO veļas žāvētāju uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet papildu vakuuma balstus un aizsargus pret sasvēršanos (A+B), kas ievietoti kartona kastē ASKO veļas žāvētāja tvertnē. Ja veļas mazgājamā mašīna un veļas žāvētājs nav atbilstoša izmēra vai ja starp abām ierīcēm esat uzstādījis slēptu palīgelementu, apkopes centrā kā papildu piederumi ir pieejamas savienojošas plāksnes.



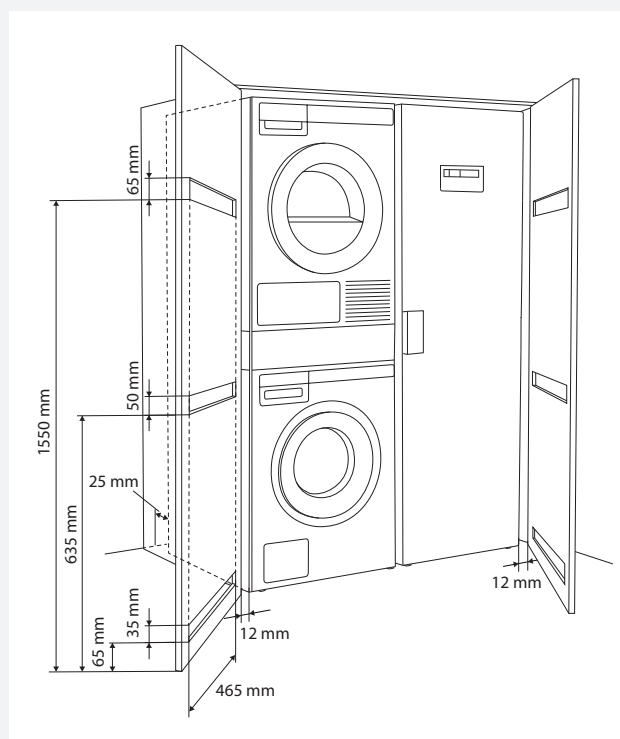
Ventilācijas prasības attiecībā uz ASKO veļas koncepciju vai uzstādīšanu sienas skapī

ASKO priekšējā paneļa vadības bloka novietojums ļauj uzstādīt veļas mazgājamās mašīnas un veļas žāvētājus skapītī vai sienas skapī.

Nodrošiniet, ka starp iekārtām un skapīti vai sienu ir atstarpe, un starp iekārtas augšējā paneļa aizmugurējo malu un sienu ne mazāk kā 25 mm atstarpe.

Ja sienas skapis vai skapītis ir noslēgts ar durvīm, mēs iesakām izmantot durvis ar iebūvētām žalūzijām, tādējādi nodrošinot pienācīgu ventilāciju.

Pretējā gadījumā durvīs jābūt ventilācijas atverēm. Skatiet tālāk attēlu, kurā norādīti ventilācijas atveru izmēri:



💡 Nodrošiniet, ka pēc uzstādīšanas veļas žāvētāja durvis var atvērt bez grūtībām.

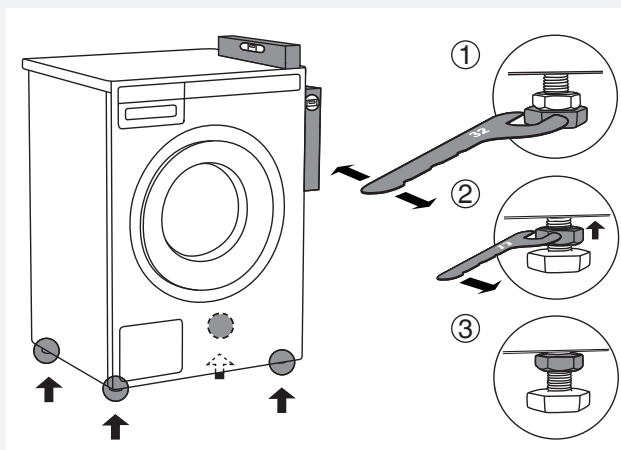
💡 Nedrīkst bloķēt vai aizklāt veļas žāvētāja priekšpusē iebūvēto vēsā gaisa ieplūdes paneli. Bloķēšana vai aizklāšana var izraisīt bojājumus.

⚠ Instrukciju neievērošana ietekmē iekārtas darbību un var izraisīt iekārtas bojājumus.

BALSTA KĀJIŅU NOREGULĒŠANA

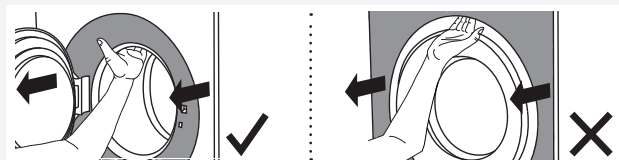
Novietojiet veļas mazgājamo mašīnu stabilā pozīcijā.

1. Nolīmeņojiet veļas mazgāšanas mašīnu gareniskajā un šķērseniskajā virzienā, griežot regulējamās kājiņas (ar uzgriežņatslēgu Nr. 32). Kājiņu iespējams regulēt +/- 1 cm robežās.
2. Kad uzstādīts vajadzīgais augstums, ar uzgriežņu atslēgu Nr. 17 cieši pievelciet pretuzgriežņus ierīces apakšpuses virzienā ↑.
3. Pievelciet pretuzgriežņus (kontruzgriežņus) līdz galam. Tādējādi līdz minimumam tiks samazināts veļas mazgāšanas mašīnas troksnis, vibrācija, kustība u. c.



VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS PĀRVIETOŠANA UN PĀRVADĀŠANA PĒC UZSTĀDĪŠANAS

Ja pārvietojat veļas mazgājamo mašīnu bez iepakojuma, atveriet veļas mazgājamo mašīnas durtiņas un velciet ierīci, turot to aiz mazgāšanas bloka, kā norādīts attēlā.



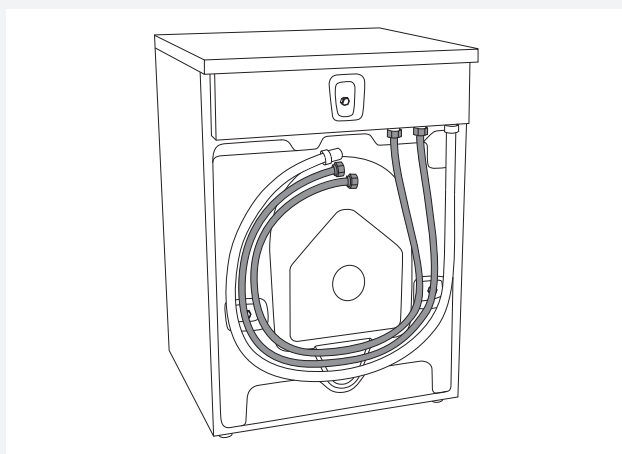
Tālākai ierīces pārvietošanai izmantojiet transportēšanas stieņus (veļas mazgājamo mašīnas veļas tvertnei jābūt bloķētai) (Skatīt nodaļu AIZSARDZĪBA PĀRVADĀŠANAS LAIKĀ.).

PIEVIEŅOŠANA ŪDENSAPGĀDEI

💡 Mašīnas pievienošana ūdensapgādei jāveic atbilstoši apmācītam cilvēkam.

Ierīces pievienošanai izmantojiet ūdens pievades šļūteni. Ūdens spiedienam jābūt no 0,1 līdz 1 MPa (aptuveni 1-10 bar, 10–100 N/cm²).

Ja šļūtenes ir jaunas, mēs iesakām tās izskalot, lai iztīrītu piesārņojumu. Pretējā gadījumā piesārņojums var nobloķēt veļas mazgājamās mašīnas ūdens pieslēguma filtru un tādējādi pārtraukt ūdens padevi.



Lai panāktu labu blīvējumu, ūdens ieplūdes šļūtenei jābūt cieši pievilktai.

Pēc šļūtenes pievienošanas jāpārbauda blīvējuma izturība pret noplūdēm.

Izmantojiet tikai kopā ar ierīci saņemto ūdens pievades šļūteni. Neizmantojiet jau lietotas šļūtenes vai citas šļūtenes.

💡 Ja pievades šļūtenes savienojumam ir citi izmēri nekā ūdens krānam (piem., 3/4" → 1/2"), izmantojiet adapteri.

PIEVIEŅOŠANA KARSTĀ/AUKSTĀ ŪDENS APGĀDEI

(tikai dažiem modeļiem)

Ja jūsu ierīcei ir pieslēgums gan karstam, gan aukstam ūdenim, pievienojiet vienu šļūteni pie aukstā ūdens savienojuma un otru šļūteni pie karstā ūdens savienojuma atbilstoši norādēm ierīces aizmugurē:

COLD = auksts un HOT = karsts.

Karstais ūdens tiek pievadīts programmām, kuras darbojas 40 °C vai augstākā temperatūrā.

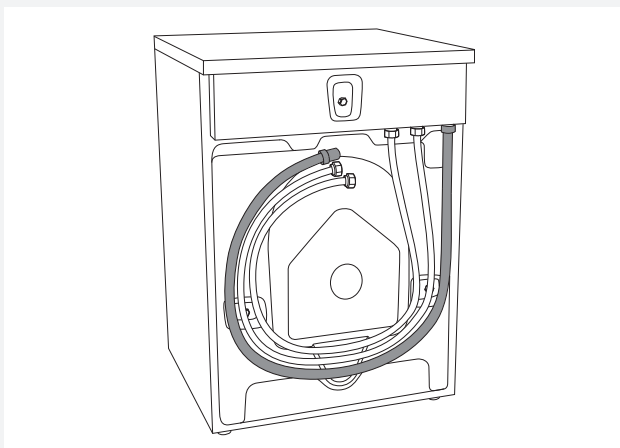
⚠ Karstā ūdens pieslēgums

Karstā ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 70 °C (60 °C Apvienotajā Karalistē).

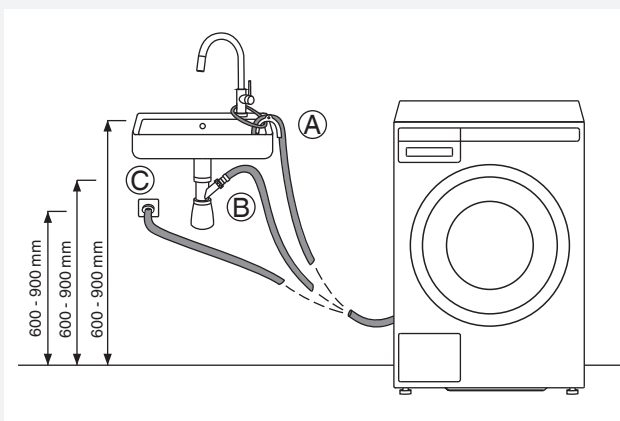
💡 Savienojums gan ar karsto, gan auksto ūdeni mazgāšanas laikā ietaupīs laiku un elektrību.

Ja veļas mazgājamās mašīnas modelim ir savienojums gan ar karsto, gan auksto ūdeni, bet jūs vēlaties izveidot savienojumu tikai ar auksto ūdeni, pie karstā ūdens savienojuma gala jāpievieno (vai jāatstāj) aizsargvāciņš.

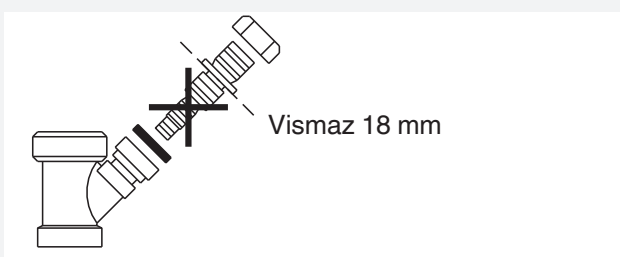
ŪDENS IZVADES ŠĻŪTENES UZSTĀDĪŠANA



Ierīce tiek piegādāta ar pievienotu ūdens izvades šļūteni. Šī ūdens izvades šļūtene jāpievieno kanalizācijas caurulei. Ūdens izvades šļūtene var būt pievienota arī sienā iebūvētai kanalizācijas caurulei ar uztvērēju; šāds uztvērējs ir pareizi jāuzstāda, lai varētu veikt tīrīšanu. Kanalizācijas caurulei jāatrodas 600–900 mm augstumā virs grīdas. Vienmēr ieteicams, lai kanalizācijas caurule būtu zemākajā (600 mm) augstumā. Nodrošiniet, lai izvades šļūtene netiek saspiesta vai saliekta.



Izvades šļūteni var pievienot arī tieši pie izlietnes kanalizācijas caurules, izmantojot sifonu. Šajā gadījumā arī šļūtenei jāatrodas 600–900 mm augstumā virs grīdas. Šļūtenes iekšējā diametram jābūt vismaz 18 mm. Skat. attēlu.



PIESLĒGŠANA BAROŠANAS TĪKLAM

⚠ Pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas jāpaiet divām stundām, līdz to drīkst pieslēgt barošanas tīklam.

Pieslēdziet ierīci zemētai strāvas kontaktligzdai. Pēc uzstādīšanas sienas kontaktligzdai jābūt brīvi pieejamai. Kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar zemējuma kontaktu (atbilstoši attiecīgajiem noteikumiem).

Savienojumi piegādes laikā

A TYPE: WMXX.XXXXXX	MODEL: XXXXXX.X
Art.No.: XXXXXXX/XX	Ser.No.: XXXXXXXXX
XXX-XXX V ~ XXXX W	XXA X kg
IPX4 XX Hz ̸ XX-X MPa	

Informācija par veļas mazgājamo mašīnu ir norādīta datu (tipa) plāksnītē.

Lietojiet A tipa diferenciālās strāvas aizsardzības slēdzi.

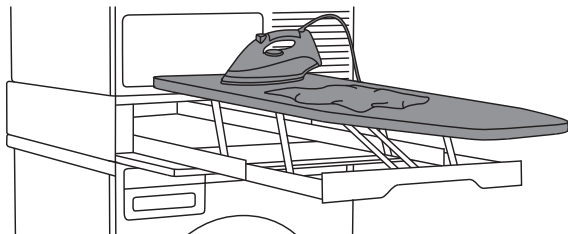
⚠ Lai ierīci aizsargātu zibens gadījumā, mēs iesakām lietot mūsu pārsprieguma aizsardzību.

⚠ Veļas mazgājamo mašīnu nedrīkst pieslēgt barošanas tīklam, izmantojot vadu pagarinātāju.

💡 Nepievienojiet veļas mazgājamo mašīnu elektriskajam skuveklim vai matu žāvētājam paredzētai elektrības kontaktligzdai.

💡 Remonta un apkopes darbi, kas attiecas uz iekārtas drošību vai darbību, jāveic kvalificētiem speciālistiem.

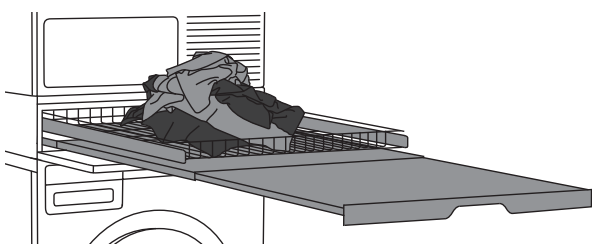
ASKO VEĻAS KOPŠANA – PASLĒPTIE PALĪGI (HIDDEN HELPERS)*



Veļas kopšana – veļas gludināmais dēlis

Veļas gludināmais dēlis ir gudrs risinājums. Tas vienmēr ir pa rokai, kad jāgludina apģērbs, un to var viegli, droši un nepamanāmi uzglabāt, kad to vairs nelieto.

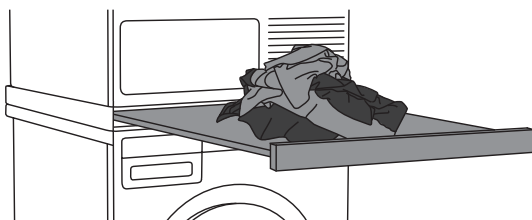
Var uzstādīt starp veļas mazgājamo mašīnu un žāvētāju vai arī uz viena no tiem.



Veļas kopšana – divdaļīgs variants

Stieplu grozs un izvelkams plaukts. To var lietot kā papildu virsmu apģērba locīšanai, zeķu šķirošanai un uzglabāšanai. Grozis noder veļas ievietošanai un aiznešanai uz drēbju skapi vai uz vietu, kur tiks gludināta un locīta veļa.

Var uzstādīt starp veļas mazgājamo mašīnu un žāvētāju vai arī uz viena no tiem.



Veļas kopšana – viendaļīgs variants

Izvelkams plaukts. To var lietot kā papildu virsmu apģērba locīšanai, zeķu šķirošanai vai uzglabāšanai. Turklāt tas atvieglo veļas ievietošanu veļas mazgājamajā mašīnā vai žāvētājā un izņemšanu no tā.

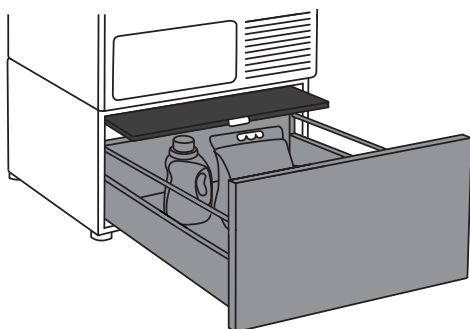
Var uzstādīt starp veļas mazgājamo mašīnu un žāvētāju.



Veļas kopšana – grozs

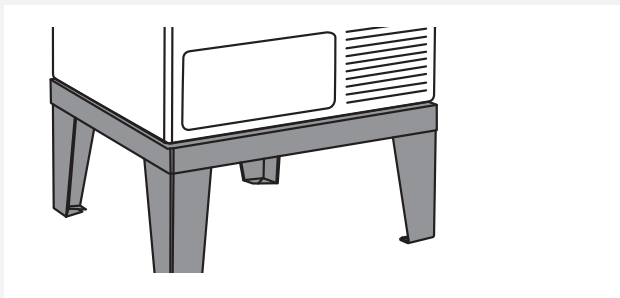
Lielajam izvelkamajam grozam ir viegli piekļūt, izmantojot piespiežamo-atlaižamo durvīņu atvēršanas mehānismu. Noder veļas ievietošanai un aiznešanai uz drēbju skapi vai vietu, kur tiks gludināta un locīta veļa.

Var uzstādīt starp veļas mazgājamo mašīnu un žāvētāju vai arī uz viena no tiem.



Pamatnes atvilktnē ar plauktu

Noderīga 30 cm augsta uzglabāšanas atvilktnē. Ideāli piemērota veļas mazgājamā līdzekļa, veļas mīkstinātāja, drēbju pakaramo, veļas knaģu un citu noderīgu priekšmetu uzglabāšanai veļas mazgāšanas zonā. Atvilktnē ir iebūvēts arī plaukts, atvieglojot veļas ievietošanu veļas mazgājamajā mašīnā vai žāvētājā un izņemšanu no tā.



Veļas kopšana – cokols

Nerūsošā tērauda cokols ļauj iekārtu novietot 30 cm augstāk, tādējādi atvieglojot veļas ievietošanu veļas mazgājamajā mašīnā vai žāvētājā un izņemšanu no tā.

*PIEEJAMĪBA KATRĀ VALSTĪ VAR ATŠKIRTIES

NOSAUKUMS	ART. Nr.
VEĻAS GLUDINĀMAIS DĒLIS HI1153 Balts	576552
VEĻAS GLUDINĀMAIS DĒLIS HI1153 Nerūsošais tērauds	732756
VEĻAS GLUDINĀMAIS DĒLIS HI1153 Titāns	576553
VEĻAS KOPŠANA – DIVDAĻĪGS VARIANTS HDB1153 Balts	576554
VEĻAS KOPŠANA – DIVDAĻĪGS VARIANTS HDB1153 Nerūsošais tērauds	732757
VEĻAS KOPŠANA – DIVDAĻĪGS VARIANTS HDB1153 Titāns	576555
VEĻAS KOPŠANA – VIENDAĻĪGS VARIANTSHSS1053 Balts	576730
VEĻAS KOPŠANA – VIENDAĻĪGS VARIANTS HSS1053 Titāns	576732
VEĻAS KOPŠANA HB1153 Balts	576733
PAMATNES ATVILKTNE AR PLAUKTU HPS5323 Balta (tikai 8 kg vai 9 kg modeļiem)	576735
PAMATNES ATVILKTNE AR PLAUKTU HPS5323 Nerūsošais tērauds (tikai 8 kg vai 9 kg modeļiem)	576737
NERŪSOŠĀ TĒRAUDA COKOLS HPL530S 8 kg un 9 kg modeļiem	441663
NERŪSOŠĀ TĒRAUDA COKOLS HPL830S 11 kg un 12 kg modeļiem	445501

IETEIKUMI PIRMS MAZGĀŠANAS

Šajā nodaļā sniegti vairāki ieteikumi par to, kā sagatavot veļu mazgāšanai.

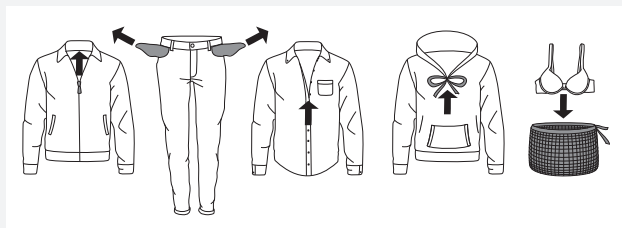
VEĻAS ŠĶIROŠANA

Šķirojot veļu, ņemiet vērā:

- to, cik netīra ir veļa,
- krāsu,
- materiālu.

APĢĒRBS

1. Aizvelciet rāvējslēdzējus un aiztaisiet ar āķīšiem nostiprināmas aizdares, lai tās nebojātu audumu.
2. Tikko krāsots audums var saturēt krāsas pārpalikumus, tādēļ tas vairākas reizes jāmazgā atsevišķi.
3. Smalkveiļai izvērsiet iekšpusi uz āru. Tas samazinās nodiluma un krāsas zuduma risku.
4. Īpaši smalku veļu un nelielus apģērba vai veļas gabalus ielieciet speciālā aizsargmaisiņā.
5. Iztukšojiet kabatas un izvērsiet tās uz āru.



VEĻAS SIMBOLI

Ņemiet vērā veļas simbolus.

Audumu kopšanas simboli:

 Mazgāšana		
Parasta		Saudzīga
	Maks. mazgāšanas temperatūra 90 °C	
	Maks. mazgāšanas temperatūra 60 °C	
	Maks. mazgāšanas temperatūra 40 °C	
	Maks. mazgāšanas temperatūra 30 °C	
	Mazgāt tikai ar rokām	
	Nemazgāt	
 Balināšana		
	Balināt aukstā ūdenī	
	Nedrīkst balināt	
 Sausā ķīmiskā tīrīšana		
	Sausā ķīmiskā tīrīšana ar jebkuru līdzekli	
	Perhloretilēns R11, R113, petroleja	
	Sausā ķīmiskā tīrīšana ar petroleju, tīru spirtu un R 113	
	Nedrīkst ķīmiski tīrīt	
 Gludināšana		
	Gludināt ar karstu gludekli maks. 200 °C temperatūrā	
	Gludināt ar karstu gludekli maks. 150 °C temperatūrā	
	Gludināt ar siltu gludekli maks. 110 °C temperatūrā	
	Nedrīkst gludināt	
 Žāvēšana dabiskā veidā		
	Žāvēt izklātā veidā uz līdzenas virsmas	
	Žāvēt bez iepriekšējas centrifugēšanas	
	Žāvēt uz veļas auklas vai pakarināmā	
 Žāvēšana veļas žāvētājā		
	Žāvēt augstā temperatūrā	
	Žāvēt zemā temperatūrā	
	Nedrīkst žāvēt	

KRĀSOTA KOKVILNA

Veļa, kura ražota no krāsotas kokvilnas, kas jāmazgā 60 °C temperatūrā, vispirms jāmazgā 60 °C temperatūrā, lai atbrīvotos no liekās krāsas. Ja tas netiek darīts, pastāv risks, ka šādiem veļas gabaliem tiks nomazgāta krāsa. **Lai saglabātu auduma krāsu, lietojiet balinātāju nesaturošu mazgāšanas līdzekli.**

NEBALINĀTS LINS

Nebalināta lina audums jāmazgā 60 °C temperatūrā ar mazgāšanas līdzekli, kas nesatur balinātāju vai optiskas balinošas vielas. Stipri netīru lina veļu reizēm var mazgāt augstākā temperatūrā, tomēr nedariet to pārāk bieži, jo karstums var samazināt lina apģērba spīdumu un izturību.

VILNA

Šie audumi ir paredzēti mazgāšanai vai nu veļas mašīnā, vai ar rokām. Vilnas/manuālās mazgāšanas programma ir tikpat saudzīga vai pat vēl saudzīgāka nekā reāla mazgāšana ar rokām.

Vilna kā materiāls ir īpaši jutīgs pret mazgāšanu un līdzīgām procedūrām.

Ja nevēlaties, lai apģērbu centrifugētu, izvēlieties iestatījumu bez centrifugēšanas (skat. 6. SOLIS: Izvēlieties programmas iestatījumus /taustiņš 3). Tomēr lielākā daļa apģērbu ir piemēroti vismaz **neilgam centrifugēšanas ciklam**. Lielākais pieejamais centrifugēšanas ātrums ir 800 apgr./min.

VISKOZE UN SINTĒTISKĀS ŠKIEDRAS

Materiāli, kas izgatavoti no viskozes, kā arī no dažiem sintētisko šķiedru veidiem, ir ļoti jutīgi materiāli, tādēļ, lai tos nesaburzītu, tiem nepieciešams daudz vietas. Mazgājot šos audumus, **piepildiet veļas tvertni tikai līdz pusei un izvēlieties programmu ar centrifugēšanas ātrumu, kas nepārsniedz 1200 apgr./min.**

☞ Mitri viskozes un acetāta audumi ir viegli plīstoši.

ALERĢISKO REAKCIJU SAMAZINĀŠANA (tikai atsevišķiem modeļiem)

Izmantojot "Alerģiju režīma" programmas iestatījumu vai papildu skalošanu ("Īpašā skalošana"), tiek piedāvātas tādas iespējas kā "Alerģiju programma kokvilnai" un "Alerģiju programma sintētikai". Šīs programmas, programmu iestatījumi un funkcijas **var izmantot apģērbam, kuru valkā cilvēki ar jutīgu ādu**, piem., cilvēki, kuri cieš no alerģijām, vai mazi bērni.

LAIKA UN ELEKTRĪBAS IETAUPĪŠANA

Lai ietaupītu laiku un elektrību, lietojiet programmu "Universālā mazgāšana". Šai programmai ir **īsāks galvenais mazgāšanas cikls** nekā "Kokvilna" programmai, un tā ir pietiekama mazāk netīrai veļai.

EKONOMIJA UN EFEKTIVITĀTE

Daudz enerģijas varat ietaupīt, nelietojot programmas, kuras darbojas augstās temperatūrās. Ja vēlaties veļu tikai atsvaidzināt, lietojiet "Ātro" programmu vai lietojiet "Laika" programmu. **Tas ietaupīs gan ūdeni, gan elektrību.**

Maksimālā centrifugēšanas ātruma izvēle **samazinās strāvas patēriņu**, ja žāvējat apģērbus žāvētājā vai žāvēšanas skapī.

Lietojot programmas "Ļoti netīrai veļai", "Universālā mazgāšana" un "Kokvilna", mēs iesakām mazgāt pilnu tvertni veļas.

Centieties neizmantot priekšmazgāšanu. Mūsdienās veļas mazgājamās mašīnas ir pietiekami efektīvas arī bez priekšmazgāšanas. **Priekšmazgāšana ir nepieciešama tikai ļoti netīrai veļai.** Lietojiet papildu funkciju "Priekšmazgāšana" (skat. 6. SOLIS: Programmu iestatījumu izvēlne – papildu funkciju izvēle / taustiņš 5).

VEĻAS MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻI

Veļas mazgāšanas līdzekļi, kuriem ir vides aizsardzības marķējums, ir videi nekaitīgāki.

Pievienojiet veļas mazgāšanas līdzekļus tikai saskaņā ar veļas mazgāšanas līdzekļu ražotāju ieteikumiem. Uz veļas mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ir norādīts ieteicamais veļas mazgāšanas līdzekļa daudzums konkrētam veļas svaram un ūdens cietības līmenim.

TRAIPI

Ja apģērbam ir grūti izmazgājami traipi (asins, olu, kafijas, zāles u. c.), tie pirms mazgāšanas atbilstoši jāapstrādā. Pēc tam mazgājiet veļu, izmantojot īpašas programmas (ja jūsu veļas mazgāšanas mašīnai tādas ir).

Nelietojiet ķīmiskas vielas vai līdzekļus; lietojiet tikai traipu tīrīšanas līdzekļus.

AUDUMU KRĀSOŠANA

Ja vēlaties veļas mazgājamajā mašīnā krāsot audumus, izvēlieties programmu "Universālā mazgāšana" ar papildu "Īpašās skalošanas" funkciju. **Izvēlieties temperatūru saskaņā ar krāsvielas ražotāja ieteikumiem.** Ja krāsojat jauktu sastāva audumus, piemēram, poliestera/kokvilnas, izvēlieties zemu centrifugēšanas ātrumu.

**Pievienojiet krāsvielu tieši veļas tvertnē,
nevis veļas mazgāšanas līdzekļa nodalījumā.**

Pēc krāsošanas lietojiet programmu "Tvertnes
tīrīšana" (paštīrīšanas programma). Lietojiet veļas
mazgāšanas līdzekli standarta daudzumā.

**Lietojot balinātājus vai traipu tīrīšanas līdzekļus,
pastāv korozijas un veļas krāsas izmaiņu risks.**

 Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs neiesakām lietot
spēcīgas iedarbības ķīmiskas vielas.

MAZGĀŠANAS PROCESA SOĻI (1–8)

1. SOLIS: SAŠĶIROJIET VEĻU

Skat. nodaļu "IETEIKUMI PIRMS MAZGĀŠANAS"

💡 Krūšturiem ar stieplītēm lietojiet veļas tīkliņu. Iztukšojiet kabatas. Monētas, naglas u. c. var sabojāt mašīnu un audumu.

2. SOLIS: IESLĒDZIET GALVENO SLĒDZI.



Ieslēgšana

Piespiediet ieslēgt/izslēgt taustiņu .

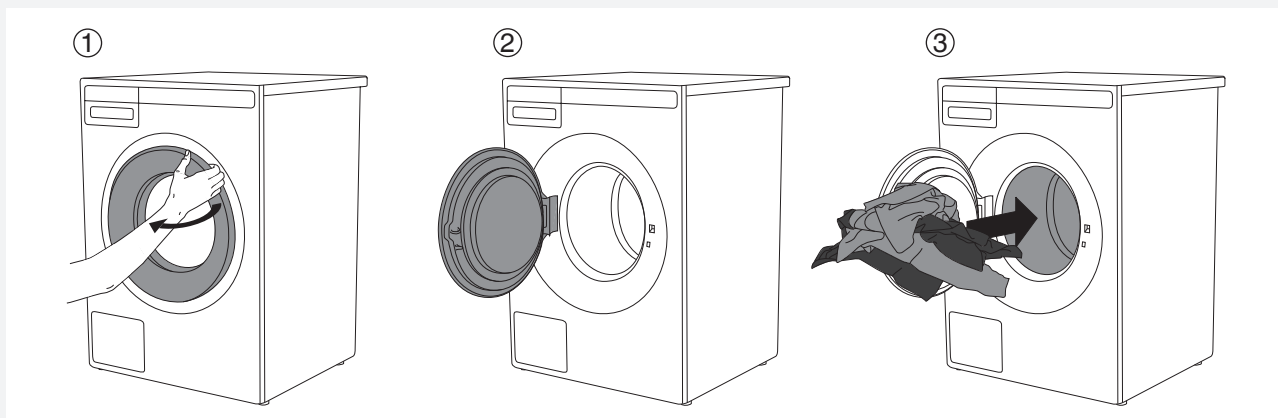
Izslēgšana

Piespiediet ieslēgt/izslēgt taustiņu .

Ja mašīna nepieņem ieslēgšanas/izslēgšanas komandu pareizi, vismaz 8 sekundes pagaidiet un tikai tad piespiediet citu taustiņu.

3. SOLIS: ATVERIET VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS DURTIŅAS UN IEVIETOJIET VEĻU.

Atveriet veļas mazgājamās mašīnas durtiņas, velkot rokturi virzienā uz sevi.



Ievietojiet veļu mazgājamās mašīnas tvertnē.
Pirms tam pārbaudiet, ka veļas tvertne ir tukša.

Nepārslogojiet tvertni!

Ja veļas mazgājamās mašīnas tvertne būs pārāk pilna, veļa netiks kārtīgi izmazgāta.

4. SOLIS: PIEVIENOJIET VEĻAS MAZGĀŠANAS LĪDZEKLI UN MĪKSTINĀTĀJU.

Ieteicamais veļas mazgāšanas līdzekļa daudzums parasti ir norādīts uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma. Mazgājot mazāku veļas daudzumu, veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu var samazināt. Nemiet vērā ražotāja ieteikumus attiecībā uz mazgāšanas līdzekļa veidu, kāds piemērots noteiktai temperatūrai, piepildījuma apjomam un ūdens cietībai. Izmantojot ADS (**A**uto **D**ose **S**ystem), iekārta automātiski pievienos šķidro mazgāšanas līdzekli atkarībā no veļas daudzuma un citiem atlasītajiem iestatījumiem.

Pulverveida mazgāšanas līdzeklis

Galvenajā veļas mazgāšanas līdzekļa nodalījumā iebēriet pulverveida mazgāšanas līdzekli. Ja esat izvēlēies priekšmazgāšanas funkciju vai programmu "Ļoti netīra veļa", programmu vai programmu "Laiks" ar divarpus stundu vai ilgāku darbību, pulverveida mazgāšanas līdzekli bēriet priekšmazgāšanas līdzekļa nodalījumā.

 Mēs iesakām pulverveida mazgāšanas līdzekli pievienot tieši pirms mazgāšanas cikla. Pretējā gadījumā pirms pulverveida mazgāšanas līdzekļa iebēršanas mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pārliecinieties, ka tas ir pilnīgi sauss, citādi pulverveida mazgāšanas līdzeklis pirms mazgāšanas procesa sākuma var sacietēt.

Šķidrās mazgāšanas līdzeklis

Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikumus. Lietojot biezas konsistences mazgāšanas līdzekļus, mēs iesakām vienmēr lietot veļas bumbiņas. Lietojiet mazgāšanas līdzekļa nodalījuma barjeru (3); skat. attēlu nodaļā "MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA ATVILKTNE". Ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozētāja atvilktnes mazgāšanas līdzekļa nodalījuma priekšējā daļā (2).

Šķidrās mazgāšanas līdzeklis ADS sistēmā

Veļas mazgājamā mašīna automātiski pievienos šķidrā mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši veļas daudzumam un atkarībā no tā, cik veļa ir netīra. Pirms šķidrā mazgāšanas līdzekļa pievienošanas izvelciet dozētāja kastīti, cik vien tālu iespējams.

Nodalījums (A) šķidrajam mazgāšanas līdzeklis krāsainās veļas programmā.

Nodalījums (B) šķidrajam mazgāšanas līdzeklis melnās / baltās / sensitīvās veļas / citā programmā.

Skatīt nodaļu "ĪPAŠAS FUNKCIJAS"..

Ja veidojas pārmērīgas putas, pārbaudiet ūdens cietības iestatījumus (skat. nodaļu "SISTĒMAS IESTATĪJUMI"), veļas netīrības pakāpi un ražotāja ieteikto iestatījumu šķidrā veļas mazgātāja daudzumam (skat. nodaļas "IETEIKUMI PIRMS MAZGĀŠANAS").

ADS darbība ir pārbaudīta, izmantojot pasaules populārāko ražotāju šķidros mazgāšanas līdzekļus.

Citu nehomogenizētu vai mājās gatavotu šķidro tīrīšanas līdzekļu lietošana var izraisīt ADS darbības traucējumus. Garantija neattiecas uz tehnisko apkopi, kas jāveic šādu problēmu dēļ.

 Pirms mazgāšanas līdzekļa pievienošanas veļas mazgājamajai mašīnai jābūt ieslēgtai!

Veļas bumbiņa vai veļas tīkliņš

Ja lietojat veļas bumbiņu vai veļas tīkliņu, ievietojiet to tieši veļas tvertnē un izvēlieties programmu bez iepriekšmazgāšanas.

 Pārmērīgs veļas mazgāšanas līdzekļa daudzums neuzlabos mazgāšanas rezultātus. Tas drīzāk radīs vairāk putu un palielinās negatīvo ietekmi uz vidi. Mēs iesakām lietot mazāk veļas mazgāšanas līdzekļa. Palieliniet devu tikai tad, ja mazgāšanas kvalitāte jūs neapmierina.

Kondicionētājs

Ielejiet veļas mīkstinātāju dozētāja atvilktnes nodalījumā ar simbolu . Ievērojiet uz veļas mīkstinātāja iepakojuma norādītos ieteikumus.

 Nepiepildiet veļas mīkstinātāja nodalījumu virs maksimālās atzīmes (maksimālais norādītais līmenis). Pretējā gadījumā veļas mīkstinātājs tiks pārāk ātri pievienots veļas mazgāšanas tvertnē, un rezultātā veļa netiks pietiekami labi izmazgāta.

5. SOLIS: IZVĒLIETIES PROGRAMMU.

Izvēlieties programmu, griežot programmu pārslēdzēju vienā vai otrā virzienā.



Programmu pārslēdzēju var lietot, kad uz displeja redzamas bultiņas .
Izvēlieties programmu atkarībā no veļas daudzuma un atkarībā no tā, cik veļa ir netīra (skat. nodaļu "IETEIKUMI PIRMS MAZGĀŠANAS").

Uz displeja parādīsies paredzamais programmas ilgums.

Katrai programmai var atlasīt arī papildu programmas iestatījumus.
Skat. 6. SOLIS.

Izvēlieties no šādām programmām:

Programma	Apraksts
UNIVERSĀLĀ MAZGĀŠANA (Universal wash)	Programma no nedaudz netīras līdz vidēji netīrai veļai. Temperatūru var iestatīt atsevišķi, tādēļ ievērojiet norādes uz apģērba. Tieši uz miesas valkātu apģērba mazgājiet 60 °C temperatūrā. Mazāk netīra veļa kļūs pilnīgi tīra 40 °C temperatūrā. Tāpat var brīvi izvēlēties arī centrifugēšanas ātrumu. Programmas ilgums un ūdens daudzums tiks pielāgots veļas daudzumam.
KOKVILNA (Cotton)	Programma vidēji netīrai vai ļoti netīrai veļai, baltai vai krāsainai. Temperatūru var iestatīt atsevišķi, tādēļ ievērojiet norādes uz apģērba, kuru valkā tieši uz miesas. Ja veļa ir tikai mazliet netīra, izvēlieties 40 °C temperatūru. Varat iestatīt centrifugēšanas ātrumu pēc savas izvēles. Standarta iestatījums ir maksimāls centrifugēšanas ātrums. Programmas ilgums un ūdens daudzums tiks pielāgots veļas daudzumam.
ECO 40-60*	Mazgāšanas cikls, kas spēj izmazgāt vidēji netīru krāsainu kokvilnas veļu, kura jāmazgā 40°C vai 60°C temperatūrā.
JAUKTA/SINTĒTIKA (Mix/Synthetics)	Programma smalkveļai, kas izgatavota no sintētiskām un jauktām šķiedrām vai viskozes, un vienkāršai kokvilnas kopšanai. Augstākā pieejamā temperatūra ir 60 °C. Ievērojiet norādes uz apģērba. Lielāko daļu sintētisko audumu mazgā 40 °C temperatūrā. Tieši uz miesas valkājam apģērbs jāmazgā 60 °C temperatūrā. Maksimālais centrifugēšanas ātrums ir 1200 apgr./min. Vajadzības gadījumā to var palielināt.
VILNA/MAZGĀŠANA AR ROKĀM (Wool/Hand wash)	Saudzīga programma vilnas, zīda un audumu, kurus jāmazgā ar rokām, mazgāšanai. Maksimālā temperatūra ir 40 °C. Šai programmai ir īss centrifugēšanas cikls. Lielākais pieejamais centrifugēšanas ātrums ir 800 apgr./min.
TUMŠU AUDUMU MAZGĀŠANA (Dark wash)	Šo programmu lieto tumšas krāsas audumu mazgāšanai, izmantojot īpašus, melnai veļai paredzētus mazgāšanas līdzekļus. Iesakām tumšas krāsas apģērba izvērst ar iekšpusi uz āru. Programma mazgā veļu zemā temperatūrā, izmantojot saudzējošu izgriešanas režīmu un 1200 apgr./min.

Programma	Apraksts
LAIKA PROGRAMMA (Time program)	Lietojiet šo programmu, ja vēlaties mazgāt veļu konkrēta ilguma laiku. Ilgumu var iestatīt no 20 minūtēm līdz 3 stundām (ar 15 minūšu soļiem). Šajā programmā atlasiet piemērotu mazgāšanas laiku un temperatūru atbilstoši mazgājamās veļas veidam.
AUTOMĀTISKĀ PROGRAMMA (Auto)	Šī programma automātiski pielāgo pamata mazgāšanas ilgumu un skalošanas reižu skaitu atbilstoši veļas daudzumam mašīnā.
ĀTRĀ PROGRAMMA (Quick)	Ātrā programma nedaudz netīrai veļai. Programma darbojas noteiktā temperatūrā, tādēļ ievērojiet norādes uz apgērba. Iestatot zemāku temperatūru, mazgāšanas laiks būs īsāks. Varat iestatīt centrifugēšanas ātrumu pēc savas izvēles.
INTENSĪVĀS MAZGĀŠANAS PROGRAMMA (Heavy)	Programma ļoti netīrai veļai. Temperatūru var iestatīt atsevišķi, tādēļ ievērojiet norādes uz apgērba. Maksimālā pieejamā temperatūra ir 90 °C. Tā ir piemērota ārkārtīgi netīrai veļai. Varat iestatīt centrifugēšanas ātrumu pēc savas izvēles. Programmas ilgums un ūdens daudzums tiks pielāgots veļas daudzumam.
SAUDZĪGA MAZGĀŠANA (Easy care)	Programma smalkveļai, kas izgatavota no sintētiskām un jauktām šķiedrām un vienkāršai kokvilnas kopšanai. Tā kā šī programma mazgājot patērē daudz ūdens, to var izmantot arī spilveniem, stepētām jakām un līdzīgiem izstrādājumiem. Rūpīgi izlasiet mazgāšanas norādījumus. Ja izstrādājuma ārējai kārtai ir apvalks, nelietojiet mīkstinātāju. Mazgāšanas temperatūru var iestatīt līdz 60 °C, un centrifugēšanas ātrumu var iestatīt līdz 1200 apgr./min.
DŽINSI (Jeans)	Programma džinsu mazgāšanai. Tajā izmanto zemu temperatūru un mazu centrifugēšanas ātrumu 1200 apgr./min. Tā kā programmā izmanto augstāku ūdens līmeni un papildu skalošanu, uz džinskiem nebūs mazgāšanas līdzekļa palieku.
KREKLU PROGRAMMA (Shirts)	Šī programma mazgā apkaklītes un aproces, tās nesaburzot. Mazgāšana notiek zemā temperatūrā, ar lielāku ūdens daudzumu un saudzīgu veļas izgriešanu. Lai samazinātu auduma burzīšanos, programmas beigās tiek izmantots tvaiks. Ātrais režīms (Speed mode) šī funkcija tiek izslēgta.
ATSVAIDZINĀŠANAS PROGRAMMA AR TVAIKU (Steam refresh)	Izmantojiet šo programmu veļas atsvaidzināšanai ar tvaiku (veļai, kuru vēl nav nepieciešams mazgāt, bet tikai atsvaidzināt).
ĀTRĀ PROFESIONĀLĀ PROGRAMMA (Quick Pro)	Ātra augstas efektivitātes programma mazākam viegli netīras veļas daudzumam. Programma mazgā veļu, izmantojot intensīvu griešanu un zemāku centrifugēšanas ātrumu 1200 apgr./min. (4 kg, 40 °C/ 50 °C/ 60 °C)
HIGIĒNAS / PRETĒRCĪŠU PROGRAMMA (Hygiene)	Šo programmu lieto īpaši rūpīgi kopjama apgērba mazgāšanai, piemēram, mazu bērnu drēbītēm, apakšveļai vai ar ādas alerģijām sirgstošu cilvēku apgērbam. Iesakām izgriezt apgērba iekšpusi uz āru, lai tādējādi tiktu rūpīgi izmazgātas ādas atliekas vai ādas kopšanas produktu atliekas. Šai programmai ir ilgāks darbības laiks un augstāka ūdens temperatūra, kas apvienota ar papildu skalošanu un asām kustībām, kas likvidē visas mazgāšanas līdzekļa atliekas.
GULTASVEĻAS PROGRAMMA (Bedding)	Šo programmu lieto gultasveļas, spilvenu un liela izmēra veļas gabalu mazgāšanai. Mazgājot gultasveļu reizi nedēļā, tiks likvidētas ādas atliekas un putekļu ērcītes. Ievērojiet mazgāšanas un kopšanas norādījumus. Šajā programmā izmanto lielu ūdens daudzumu un papildu skalošanas ciklus.

Programma	Apraksts
PRETALERĢIJAS PROGRAMMA KOKVILNAI (Allergy program cotton)	Šī programma ir paredzēta tāda vidēji līdz stipri netīra apģērba mazgāšanai, kam nepieciešama īpaša kopšana, piemēram, apģērbs cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu vai ādas alerģijām. Mēs iesakām izvērst apģērba gabalus ar iekšpusi uz āru, jo tādējādi tiks pilnībā izmazgātas arī ādas atliekas un citi netīrumi. Varat arī izvēlēties iespēju mazgāt maksimālā temperatūrā un ar maksimālu centrifugēšanas ātrumu. Ilgāk nekā tradicionālajām programmām saglabās iestatīto temperatūru, kā arī izmantos intensīvu sakratīšanu un papildu skalošanu.
PRETALERĢIJAS PROGRAMMA SINTĒTIKAI (Allergy program synthetics)	Šo programmu lieto, lai mazgātu apģērbus, kas īpaši jākopj, piemēram, apģērbs cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu vai ādas alerģijām. Programma ir piemērota arī cilvēkiem, kuri ir jutīgi pret veļas mazgāšanas līdzekļiem. Mēs iesakām izvērst apģērba gabalus ar iekšpusi uz āru, jo tādējādi tiks pilnībā izmazgātas arī ādas atliekas un citi netīrumi. Ilgāk nekā tradicionālajām programmām saglabās iestatīto temperatūru, kā arī izmantos intensīvu sakratīšanu un papildu skalošanu.
SKALOŠANA (Rinse)	Šajā programmā ir iekļauta 2 skalošana ar aukstu ūdeni un īss centrifugēšanas cikls. Programma ir piemērota veļai, kura tikai jāskalo, un tīrāmajām lupatiņām vai grīdas mazgāšanas drānām.
CENTRIFUGĒŠANA (Spin)	Lietojiet programmu, ja vēlaties veļu tikai centrifugēt.
ŪDENS AIZVADE (Drain)	Ja vēlaties tikai izsūknēt ūdeni no vaļas mazgājamās mašīnas, izvēlieties programmu "Ūdens aizvade".
PAŠTĪRĪŠANAS PROGRAMMA (Drum cleaning)	Šo programmu lieto, lai iztīrītu veļas tvertni un likvidētu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes un baktērijas. Veļas tvertnei jābūt tukšai. Varat pievienot nelielu daudzumu destilēta (spirta) etiķa (apm. 2 dl) vai sodas bikarbonāta (1 ēd. k. vai 15 g). Rekomendējam ieslēgt šo programmu vismaz reizi mēnesī vai kad displejā parādās teksts "Sterile Tube alert". Ik pēc katrām 40 mazgāšanas ciklām displejā tiek parādīts teksts "Sterile Tube alert".
SISTĒMAS IESTATĪJUMI (System settings)	Ar programmu selektorpogu izvēlieties Sistēmas iestatījumus un apstipriniet ar pogu ENTER ("2"). Izmantojot programmu pārslēdzēju, pārlūkojiet iestatījumus. Pieejamas šādas iespējas: – Bērnu drošības funkcija (Child lock), – Automātiskā dozēšanas sistēma (Auto Dose System) (ADS), – Valoda (valodas izvēle) (Language selection), – Ūdens (ūdens cietība) (Water hardness), – Temperatūra (temperatūras mērvienība) (Temperature), – Programmas (programmu kopums) (Programs), – Displejs (Display) (displeja bloks: kontrasts un logotips), – Skaņas (skaņu signāli) (Sounds), – Atiestatīšana (Reset). Skat. nodaļu "SISTĒMAS IESTATĪJUMI".

* "eco 40-60" ir ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja deklarēts tādas programmas apzīmējums, kas spēj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kura saskaņā ar kopšanas norādēm mazgājama 40 °C vai 60 °C temperatūrā, kopā tajā pašā mazgāšanas ciklā, un uz kuru attiecas ekodizaina prasības par energoefektivitāti, mazgāšanas efektivitāti, skalošanas efektivitāti, programmas ilgumu un ūdens patēriņu

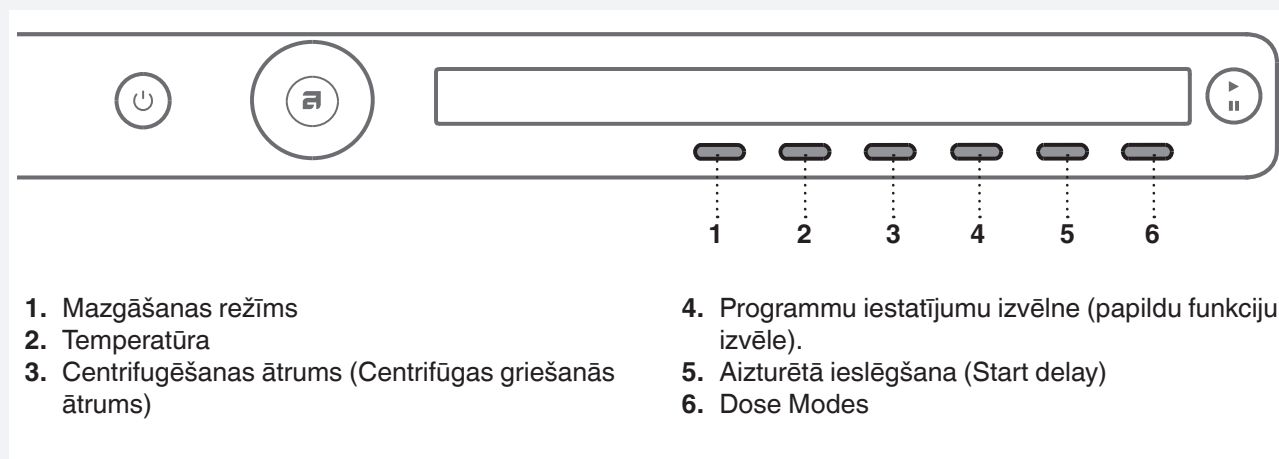
6. SOLIS: PROGRAMMAS IESTATĪJUMU IZVĒLE.

Lietojot programmas iestatījumus, mazgāšanas programmas var papildus pielāgot jūsu vajadzībām.

Daži programmu iestatījumi atlasītajai programmai varētu nebūt pieejami.

Pēc mazgāšanas cikla beigām atlasītie programmas iestatījumi saglabāsies atmiņā un vēlāk tos varēs izmainīt (izņemot Aizturētā ieslēgšana un Pretburzīšanās funkcijas, kuras pēc mazgāšanas pabeigšanas netiek saglabātas).

Programmas, kuru izvēlēta temperatūra pārsniedz 60 °C, drošības apsvērumu dēļ pēc mazgāšanas cikla beigām netiks saglabātas.



Izvēlieties programmas iestatījumus pirms taustiņa START piespiešanas.

Programmas iestatījumus programmas gaitā nevar izmainīt.

 Lai redzētu informāciju (INFO) par katras programmas iestatījumiem, piespiediet pogu zem programmas iestatījumiem un turiet to piespiestu.

Tālāk norādīti programmu iestatījumi, kurus var izvēlēties, lietojot taustiņus no 1 līdz 6:

1. Mazgāšanas režīms

Piespiežot taustiņu 1, jūs varat izvēlēties no šādiem mazgāšanas režīmiem:

- *Parastais režīms / Izslēgts režīms* (Normal mode / Off mode) (pamatiestatījums)
- *Ekonomiskais režīms* (Green mode) (ietaupa enerģiju; ilgāks mazgāšanas laiks, mazāks ūdens patēriņš)
- *Ātrais režīms* (Speed mode) (Laiku taupoša mazgāšana; īsāks mazgāšanas laiks, lielāks ūdens un enerģijas patēriņš) Kokvilnas programmā iesakām piepildīt veļas tvertni līdz pusei.
- *Alerģiju režīms* (Allergy mode) (Mazgāšana ar papildu ūdeni, papildu skalošana, paildzināts mazgāšanas laiks, lielāks ūdens un enerģijas patēriņš)
- *Intensīvais režīms* (Intense mode) (Mazgāšana, kas uzlabo tīrīšanas veiktspēju, ar papildu ūdeni un paildzinātu mazgāšanas laiku)

2. Temperatūra

Vairākkārt spiežot taustiņu 2, varat iestatīt temperatūru atlasītajai programmai, izvēloties no šādām pieejamām temperatūrām:

aukstā mazgāšana un 20/30/40/50/60/70/80/90 °C.

Faktiskie pieejamās temperatūras varianti būs atkarīgi no izvēlētajās programmas.

3. Centrifugēšanas ātrums (Centrifūgas griešanās ātrums)

Vairākkārt spiežot taustiņu 3, varat iestatīt centrifugēšanas ātrumu, izvēloties no šādiem pieejamiem ātrumiem:

No d izs. (bez izsūkņēšanas) /... / maks. (apgr./min.) (apgr./min. = atkarīgs no modeļa)

Noklusējuma iestatījums ir 1400 apgr./min; tas ir atkarīgs no izvēlētās programmas (centrifugēšanas ātrumu var mainīt – samazināt vai palielināt (tikai dažos modeļos)).

Faktiskie pieejamās centrifugēšanas ātrumi būs atkarīgi no izvēlētās programmas.

 Izmantojot iespēju No d izs. (bez izsūkņēšanas), programmā netiks iekļauts centrifugēšanas cikls, un veļas mazgājamajā mašīnā paliks ūdens no pēdējās skalošanas reizes. Veļa paliks ūdenī, kas saglabāties no pēdējās mazgāšanas reizes, tādējādi novēršot veļas burzīšanos.

Ja atlasījāt iespēju No d izs. (bez izsūkņēšanas), pēc mazgāšanas programmas beigām jāatlasa programma "Izsūkņēšana" vai "Centrifugēšana", lai pirms veļas mašīnas durvju atvēršanas izsūknētu no veļas mašīnas ūdeni.

4. Programmu iestatījumu izvēlne/more options)

Piespiediet taustiņu 5, lai apstiprinātu papildu iestatījumus. Pēc tam izmantojiet programmu pārslēdzēju, lai pārlūkotu funkciju vai iespēju sarakstu. Apstipriniet funkciju, kuru vēlaties atlasīt, piespiežot taustiņu 1.

Pieejamas šādas **papildu funkcijas**:

* Īpašā skalošana (Super rinses)

Lai palielinātu skalošanas ciklu skaitu (+2), atlasiet iestatījumu Super Rinse (Pastiprinātā skalošana). Tas ir ieteicams personām ar ļoti jutīgu ādu un/vai reģionos ar ļoti mīkstu ūdeni.

Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 1 (Ieslēgt  / Izslēgt ). Lai atjaunotu galveno izvēlni, piespiediet taustiņu 6 (Iziet).

* Priekšmazgāšana

Lai pirms pamata mazgāšanas izmantotu priekšmazgāšanu, izvēlieties funkciju "Priekšmazgāšana". Šīs funkcijas lietošana ir ieteicama ļoti netīrai veļai vai veļai ar grūti iztīrāmiem virspusējiem traipiem. Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 1 (Ieslēgt  / Izslēgt ). Lai atjaunotu galveno izvēlni, piespiediet taustiņu 6 (Iziet). Pievienojiet priekšmazgāšanas līdzekli dozēšanas atvilktnes priekšmazgāšanas nodalījumā  un galveno mazgāšanas līdzekli pamata mazgāšanas nodalījumā  (skat. nodaļu "DOZĒTĀJA ATVILKTNE").

* Augsts ūdens līmenis

Lai pēc mazgāšanas un centrifugēšanas cikla izmantotu lielāku ūdens daudzumu, atlasiet iespēju "Augsts ūdens līmenis". Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 1 (Ieslēgt  / Izslēgt ). Lai atjaunotu galveno izvēlni, piespiediet taustiņu 6 (Iziet).

* Bretburzīšanās

Lai novērstu saburzīšanos, izvēlieties pretburzīšanās funkciju (saudzīgu griešanu). Šī funkcija ir ieteicama smalkveļai. Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 1 (Ieslēgt  / Izslēgt ). Lai atjaunotu galveno izvēlni, piespiediet taustiņu 6 (Iziet).

 Atsevišķas funkcijas var nebūt pieejamas visās programmās.

5. Aizturētā ieslēgšana

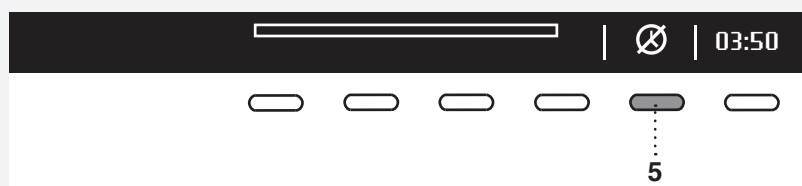
Ja vēlaties ieslēgt mazgāšanas programmu pēc noteikta laika posma (no 30 min līdz 24 stundām pēc tam, kad piespiests ieslēgšanas taustiņš), piespiediet taustiņu 5 un izvēlieties aizturēto ieslēgšanu.

Virs taustiņa 5 tiks norādīts paredzamais laiks, kas atlicis līdz mazgāšanas programmas beigām.

Lai parādītu bultiņas , piespiediet taustiņu 5.

Izmantojiet programmu pārslēdzēju vai taustiņu 5, lai iestatītu aizturēto laiku no 30 min līdz 6 stundām ar 30 minūšu iestatīšanas soļiem un pēc tam no 6 stundām līdz 24 stundām ar 1 stundas iestatīšanas soļiem.

Piespiediet taustiņu 4 (Labi), lai apstiprinātu savu izvēli. Lai sāktu, piespiediet taustiņu **Start** ►. Kad laika atpakaļskaitīšana sasniegs nulli, izvēlēta mazgāšanas programma automātiski ieslēgsies.



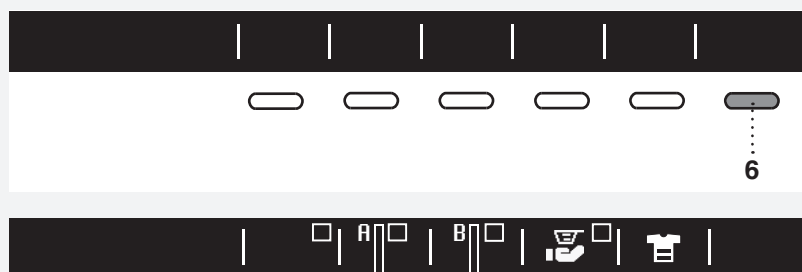
Lai atceltu aizturēto ieslēgšanu un nekavējoties ieslēgtu mazgāšanas procesu, piespiediet taustiņu 5 . Kad ir iestatīts aizturētās izslēgšanas laiks, to nav iespējams izmainīt; vienīgā iespēja ir to "izlaist", piespiežot pogu , un nekavējoties turpināt lietot izvēlēto programmu.

 Ja esat iestatījis aizturētās ieslēgšanas funkciju un lietojat šķidro mazgāšanas līdzekli, iesakām neizvēlēties programmu ar priekšmazgāšanas ciklu.

6. Dose Modes (Dozēšanas režīmi)

Izmantojot 6. pogu, varat izvēlēties starp ADS (**A**uto **D**ose **S**ystem (tvertne A vai B)) (automātisko dozēšanas sistēmu), Dose Assist vai režīmu OFF (IZSLĒGŠANA).

Informāciju par mazgāšanas līdzekļa dozēšanu skatiet sadaļā "ĪPAŠAS FUNKCIJAS".



7. SOLIS: SĀCIET MAZGĀŠANU.

Aizveriet veļas mazgājamās mašīnas durtiņas un piespiediet taustiņu **"Start/Pause"**.



- ▶ Start (taustiņa neilga piespiešana – ieslēgt/atsākt)
- || Pause (taustiņa neilga piespiešana – pārtraukt)
- Stop (piespiest un trīs sekundes turēt – apturēt vai atcelt)



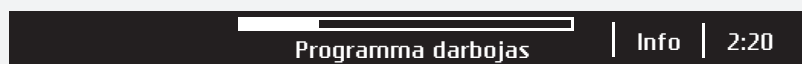
Atlikušais laiks

Atkarībā no atlasītās programmas paredzamais mazgāšanas laiks tiks parādīts stundās un minūtēs. Faktiskais mazgāšanas laiks būs atkarīgs no atlasītās programmas, veļas daudzuma, veida, centrifugēšanas ātruma u. c.

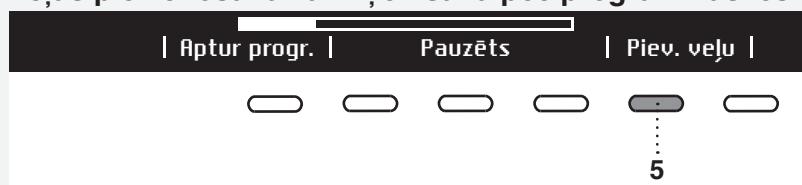
Faktiskais mazgāšanas laiks var būt ilgāks vai īsāks, nekā sākotnēji parādīts.

Programmas darbības gaitā atlikušais laiks tiks atjaunināts atkarībā no faktiskā veļas daudzuma un veļas mašīnā iesūkņētā ūdens daudzuma. Pēdējā atlikušā laika atjaunināšana tiek veikta pirms pēdējā centrifugēšanas cikla.

Ja veļa tvertnē nebūs izklīdēta vienmērīgi, laika vērtība displejā mirgos un nenotiks laika atpakaļskaitīšana. Tiklīdz veļa būs izklīdēta vienmērīgi, atsāksies mazgāšanas laika atpakaļskaitīšana un laika vērtība vairs nemirgos.



Veļas pievienošana vai izņemšana pēc programmas ieslēgšanas



Lai mazgāšanas programmas darbības laikā pievienotu vai izņemtu veļu, programmas pārtraukšanai izmantojiet taustiņu **"Start/Pause"**. Pēc tam piespiediet taustiņu 5 un atlasiet **"Pievienot apģērbu"**.

Ir iespējams atvērt durvis laikā, kad no veļas mašīnas tiek sūknēts ūdens (bet ne pilnībā izsūknēts). Pēc tam pievienojiet vai izņemiet veļu. Aizveriet durtiņas un turpiniet programmu. Piespiediet taustiņu **"Start/Pause"**. Programma atsāks darbu no punkta, kurā tā tika pārtraukta.

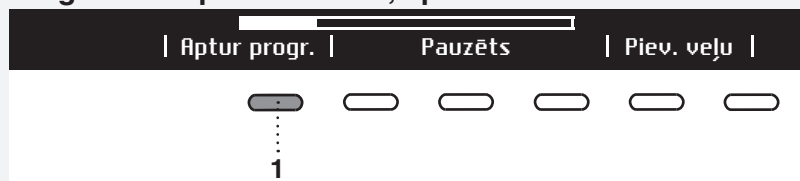
ⓘ Durtiņas nevar vērt vajā augstas temp.dēļ! Lūdzusāciet vēlreiz.

Ja durvis nav iespējams atvērt, iespējams, ka veļas mašīnā ir pārāk augsta temperatūra, tādēļ nebūs iespējams ievietot vairāk veļas.

ⓘ Tik vēl pievienojot veļu, rezultāts būs slikts, restartējiet.

Ja durvis nevar atvērt, iespējams arī, ka programma jau ir darbojusies pārāk ilgi, un šajā punktā pievienota veļa netiktu pietiekami izmazgāta.

Programmas pārtraukšana, apturēšana vai mainīšana



Lai pārtrauku programmu, uz brīdi piespiediet taustiņu "Start/**Pause**".

Lai atsāktu programmu, vēlreiz piespiediet taustiņu "**Start**/Pause".

Lai apturētu mazgāšanas programmu, piespiediet pogu Sākt/**Pauzēt** un 3 sekundes turiet to piespiestu. Lietojot taustiņu 1, izvēlieties iespēju "Apturēt programmu". Programma tiek apturēta un vajadzības gadījumā no veļas mašīnas tiek izsūkņēts ūdens. Tikai pēc tam būs iespējams atvērt veļas mazgājamās mašīnas durtiņas. Lai atlasītu jaunu programmu, izmantojiet programmu pārslēdzēju. Ja nepieciešams, pievienojiet veļas mazgāšanas līdzekli, un pēc tam piespiediet taustiņu "**Start**/Pause".

💡 Ja veļas mazgāšanas tvertnē ir ļoti augsta temperatūra, pirms programmas atcelšanas sākas dzesēšanas process.

Mazgāšanas programmu var pauzēt, piespiežot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu (ON/OFF).

Veļas mazgājamā mašīna izslēgsies.

Pēc tam, kad veļas mazgājamā mašīna ieslēgta, piespiediet taustiņu "Start", lai atsāktu programmu.

💡 Ierīces darbības laikā neatveriet veļas mazgāšanas līdzekļa dozētāja atvilktni.

💡 Dažos gadījumos durtiņas var būt bloķētas, lai gan tobrīd nedarbojas neviena programma (piem., kļūmes gadījumā). Lai atbloķētu durtiņas, piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un brīdi turiet to piespiestu.

8. SOLIS: PROGRAMMAS BEIGAS.



Pēc mazgāšanas programmas beigām displejs norādīs, ka programma ir sekmīgi pabeigta ("Cikls pabeigts sekmīgi.").



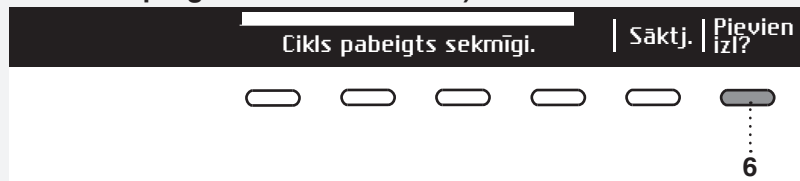
Ja atlasīta "Pretburzīšanās" papildu funkcija, pēc mazgāšanas programmas beigām turpināsies saudzīga veļas izgriešana, lai novērstu veļas burzīšanos.

Atveriet durtiņas virzienā uz sevi un izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu.
Veļas mazgāšanas mašīnas tvertnei noteikti jābūt tukšai.

Ja piecu minūšu laikā pēc programmas beigām neveiksiet darbības, displejs izslēgsies gaidstāves režīmā, tādējādi taupot elektrību.
Piespiežot taustiņu ON/OFF displejs atkal iegaismosies.

⚠ Pēc mazgāšanas cikla aizveriet ūdens krānu un atvienojiet veļas mazgājamās mašīnas kontaktdakšu no kontaktligzdas.

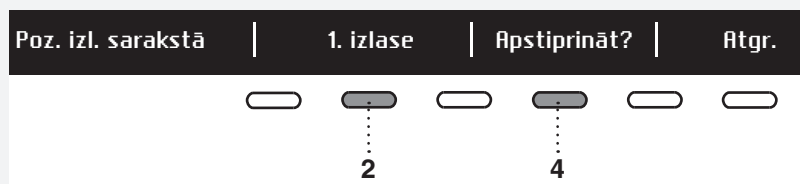
Iecienītās programmas/Pievien izl?)



Kad programmas darbība ir beigusies, varat ar pogu 6 šo programmu saglabāt, ieskaitot visus papildu iestatījumus, kā savu izlases programmu.

Izveidojiet savu izlases programmu sarakstu.

Iespējams saglabāt līdz četrām iecienītajām programmām.



Izvēlieties iecienītās programmas pozīciju (numuru), lietojot taustiņu 2. Tiks piedāvāta pēdējā lietotā programma ar visiem iestatījumiem. Lai saglabātu programmu, apstipriniet ar taustiņu 4.

Ja pēc mazgāšanas nevēlaties saglabāt programmu, pagrieziet programmu pārslēdzēju, un atjaunosies programmu piedāvājums; vai arī gluži vienkārši atveriet veļas mazgājamās mašīnas durtiņas.

Iecienītās programmas mainīšana

Ja pēc mazgāšanas cikla beigām vēlaties saglabāt programmu, bet citai iecienītajai programmai vairs nav vietas (pieejami tikai četri iecienīto programmu sloti), vienu no esošajām saglabātajām iecienītajām programmām var nomainīt ar jaunu programmu.

Poz. izl. sarakstā	1. izlase	Apstiprināt?	Atgr.
□	<input checked="" type="button" value="□"/> 2	□	<input checked="" type="button" value="□"/> 4

Iecienīto programmu pārlūkošanai izmantojiet taustiņu 2.

Lai apstiprinātu aizvietojoamo programmu, piespiediet taustiņu 4.

1.izl. Automātiskā tiks aizvietota	Jā	Nē
□	<input checked="" type="button" value="□"/> 5	<input checked="" type="button" value="□"/> 6

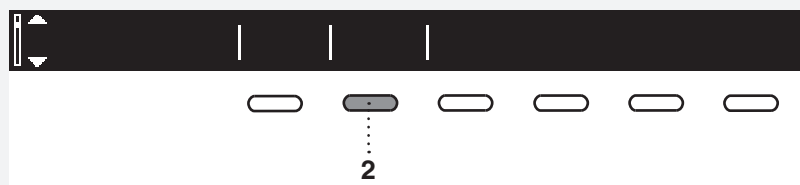
Apstipriniet aizvietošanu, piespiežot taustiņu 5.

Ieslēdzot veļas mazgājamo mašīnu, parādīsies iecienīto programmu saraksts.

Ja piecas minūtes neveiksiet nekādas darbības, displejs pārslēgsies uz gaidstāves režīmu.

Lai ieslēgtu displeju, piespiediet taustiņu ON/OFF vai atveriet veļas mazgājamās mašīnas durtiņas.

SISTĒMAS IESTATĪJUMI



Ar programmu pārslēdzēju atlasiet galvenajā izvēlnē funkciju "Sistēmas iestatījumi".
Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 2.

Pēc tam, izmantojot programmas pārslēdzēju, pārlūkojiet sarakstu ar tālāk norādītajiem iestatījumiem, kurus varat koriģēt:

- Bērnu drošības funkcija (Child lock),
- Automātiskā dozēšanas sistēma (**A**uto **D**ose **S**ystem) (ADS),
- Valoda (valodas izvēle) (Language selection),
- Ūdens (ūdens cietība) (Water hardness),
- Temperatūra (temperatūras mērvienība) (Temperature),
- Programmas (programmu kopums) (Programs),
- Displejs (Display) (displeja bloks: kontrasts un logotips),
- Skaņas (skaņu signāli) (Sounds),
- Atiestatīšana (Reset).

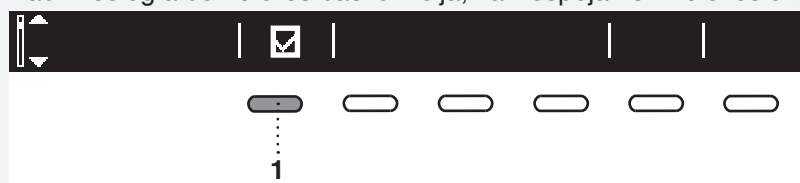
Lai atgrieztos pie iestatījumiem (Settings) vai pie galvenās izvēlnes, ar programmu izvēles pogu ritiniet līdz pogai (BACK/EXIT) (atpakaļ/iziet).

Lai apskatītu īsu informāciju par iestatījumu, piespiediet taustiņu INFO.

BĒRNU DROŠĪBAS FUNKCIJA

Izvēlieties, vai ieslēgt (On) ☒ vai izslēgt (Off) ☐ bērnu drošības funkciju.

Kad ir ieslēgta bērnu drošības funkcija, nav iespējams izvēlēties citu funkciju.



Bērnu drošības funkciju var ieslēgt, piespiežot taustiņu 1 ☒. Tā neļaus bērniem ieslēgt veļas mazgājamo mašīnu.



Lai izslēgtu bērnu drošības funkciju, piespiediet taustiņu 5 ☐.

Kad ieslēgta bērnu drošības funkcija, citas funkcijas nevar atlasīt.

☒ = Bērnu drošības funkciju var ieslēgt manuāli, vai arī tā tiek ieslēgta automātiski.

Manuāli: piespiediet taustiņus "1" un "4" un 3 sekundes turiet piespiestus.

Automātiski: ieslēdzas pēc 3 minūtēm.

Bērnu drošības funkciju manuāli var izslēgt, vienīgi piespiežot taustiņus "1" un "4" un 3 sekundes turot piespiestus.

☐ = Bērnu drošības funkciju nevar ieslēgt.

Lai bērnu drošības funkciju īslaicīgi (uz 3 minūtēm) izslēgtu, vienlaikus piespiediet taustiņus 1 un 4 un turiet piespiestus 3 sekundes.



AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANAS SISTĒMA (AUTO DOSE SYSTEM) (ADS)

Lai ieslēgtu/izslēgtu ADS rādīšanu pamatizvēlnē, piespiediet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu . Informāciju par ADS iestatījumiem skatiet nodaļā "ĪPAŠAS FUNKCIJAS".



ON (ieslēgts) = rādīt ADS izvēlni pamatizvēlnē

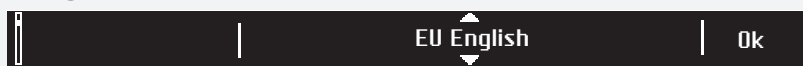


OFF (Izslēgts) = nerādīt ADS izvēlni pamatizvēlnē



Lai apstiprinātu atlasīto valodu, izmantojiet taustiņu 6.

VALODA



Iespējams izvēlēties no 24 valodām. Lai parādītu bultiņas , piespiediet taustiņu 6. Valodu saraksta pārlūkošanai izmantojiet programmu pārslēdzēju vai taustiņu 3.

Lai apstiprinātu atlasīto valodu, izmantojiet taustiņu 6.



Lai atgrieztos pie funkcijas "Sistēmas iestatījumi", izmantojiet taustiņu 6.



ŪDENS (ŪDENS CIETĪBA) (WATER HARDNESS)

Lai atlasītu ūdens cietību, izvēloties starp šādām iespējām: ciets, normāls un mīksts, izmantojiet taustiņus 1, 2 vai 3.



Lai atgrieztos pie funkcijas "Sistēmas iestatījumi", izmantojiet taustiņu 6.



Ūdens cietību var izmērīt ar ūdens cietības indikatoru (pieejams aptiekās). Noskaidrojiet informāciju par ūdens cietības rādītājiem vietējā ūdensapgādes uzņēmumā vai pašvaldībā.

Ūdens cietība	Cietības līmeņi			
	°dH (°N)	m mol/l	°fH (°F)	p.p.m.
1 – mīksts	< 7	< 1,5	< 15	< 150
2 – normāls	7–14	1,5–2,5	15–25	150–250
3 – ciets	> 14	> 2,5	> 25	> 250

Ūdens cietība ir noteikta, ievērojot šādas skalas: Vācijas ūdens cietības skalu (°dH) un Francijas ūdens cietības skalu (°fH).

Lai pārbaudītu ūdens cietību savā dzīvesvietā, sazinieties ar vietējo ūdensapgādes uzņēmumu vai nosakiet to pats, izmantojot komplektācijā iekļauto testa strēmelīti.

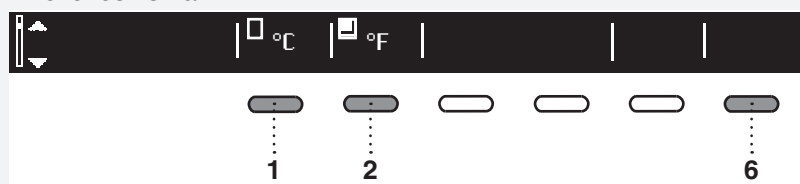
Kā lietot pārbaudes sloksni

1. Atveriet ūdens krānu un ļaujiet ūdenim kādu minūti tecēt.
2. Uzpildiet glāzi ar ūdeni.
3. Izņemiet no iepakojuma testa strēmelīti.
4. Aptuveni uz vienu sekundi iemērciet testa strēmelīti ūdenī.
5. Pagaidiet vienu minūti. Tagad salīdziniet kvadrātiņu krāsu ar ūdens cietības tabulu.

Testa strēmelīte		°dH	°fH
4 zaļi	☐ ☐ ☐ ☐	< 3	< 5
1 sarkans	☒ ☐ ☐ ☐	> 4	> 7
2 sarkani	☒ ☒ ☐ ☐	> 7	> 12
3 sarkani	☒ ☒ ☒ ☐	> 14	> 25
4 sarkani	☒ ☒ ☒ ☒	> 21	> 37

TEMPERATŪRA (TEMPERATŪRAS MĒRVIENTĪBA)

Izvēlieties °C vai °F.

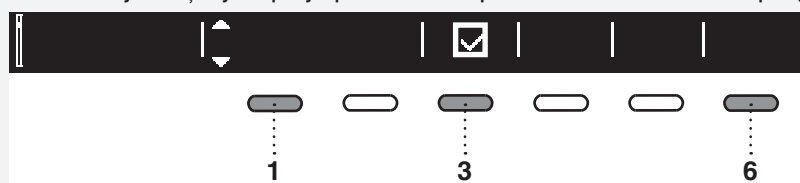


Lai atlasītu °C, izmantojiet taustiņu 1;
Lai atlasītu °F, izmantojiet taustiņu 2.

Lai atgrieztos pie funkcijas "Sistēmas iestatījumi", izmantojiet taustiņu 6.

PROGRAMMAS

Pamata izvēlnē iekļauts pilns klāsts programmu, kuras varat izvēlēties, izmantojot programmu pārslēdzēju. Šis iestatījums ļauj displejā parādīt tikai pamata izvēlnē atlasītu programmu.

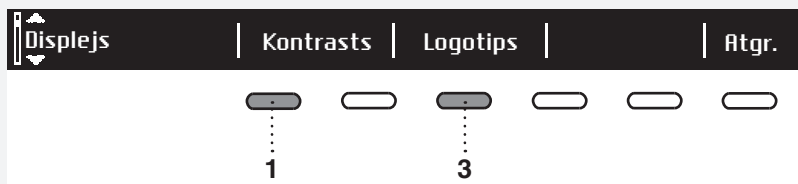


Lai parādītu bultiņas , piespiediet taustiņu 1. Programmas atlasīšanai izmantojiet programmu pārslēdzēju vai taustiņu 1.

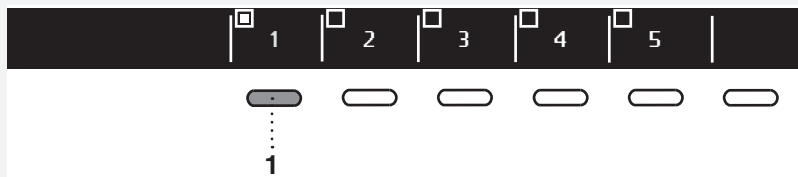
Lai iestatītu, vai šī programma jāparāda displejā, izmantojiet taustiņu 3: ieslēgt ☒ / Izslēgt ☐.

Lai atgrieztos pie sistēmas iestatījumiem, izmantojiet taustiņu 6.

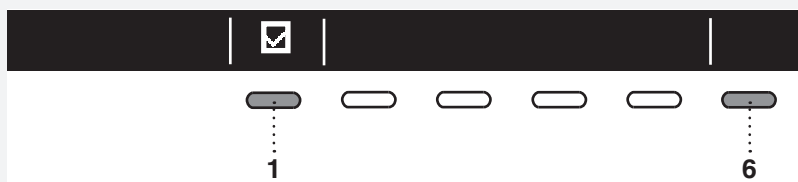
DISPLEJA BLOKS



Iestatiet kontrastu un logo displeju.



Lai iestatītu Kontrastu, izmantojiet taustiņus 1-5.



Logo displeja ieslēgšanai ☒ vai izslēgšanai ☐, izmantojot taustiņu 1. Ja izvēlaties ieslēgt ☒, ieslēdzot veļas mazgāšanas mašīnu, displejā parādīsies logotips.

Lai atgrieztos pie sistēmas iestatījumiem, izmantojiet taustiņu 6.

SKAŅA

Izvēlieties, vai ieslēgt vai izslēgt skaņu signālus.



Skaņu signāla ieslēgšanai ☒ vai izslēgšanai ☐ izmantojiet taustiņu 1. Lai izvēlētos klusu, vidēju vai skaļu iestatījumu, izmantojiet taustiņu 4. Pārlūkojot iespējas, tiks atskaņots skaņu signāla paraugs.

Lai atgrieztos pie sistēmas iestatījumiem, izmantojiet taustiņu 6.

ATIESTATĪŠANA

Lai izvēlētos standarta iestatījumus (atiestatītu standarta iestatījumus), izmantojiet programmu pārslēdzēju vai taustiņu 1. Tas nozīmē, ka visi iestatījumi atgriezīsies pie standarta iestatījumiem, un jūsu iestatījumi tiks dzēsti.



Apstipriniet izvēli, piespiežot taustiņu 3 (YES) (jā).

Lai atgrieztos pie funkcijas "Sistēmas iestatījumi", izmantojiet taustiņu 6.

ĪPAŠAS FUNKCIJAS

DOSE MODES (DOZĒŠANAS REŽĪMI)

1. Rādīšana pamatizvēlnē (skatīt "SISTĒMAS IESTATĪJUMI")

2. DOSE MODES izvēlēšanās pamatizvēlnē:

atlasiet programmu (izmantojiet programmu izvēles pogu) un piespiediet pogu "6".

Izvēlieties no:

- Options (Opcijas)
- ADS: Tvertnes "A" izvēlēšanās
- ADS: Tvertnes "B" izvēlēšanās
- Dose Assist (on/off)
- Netīrības līmenis



Piespiediet pogu zem ikonas.

Izvēlieties no:

- Mazgāšanas līdzekļa dozēšana no mazgāšanas līdzekļa nodalījuma A/B.
(Sīkāku paskaidrojumu skatiet nodaļā "ĪPAŠAS FUNKCIJAS / AUTOMĀTISKĀS DOZĒŠANAS SISTĒMA (ADS)")
- Šķidrā mazgāšanas līdzekļa ieteicamās devas dozēšana, ja atlasīta funkcija **Dose Assist**  . Atlasiet arī veļas netīrības līmeni  (varat izvēlēties no 3 netīrības līmeņiem).

Kad atlasāt mazgāšanas programmu un piespiediet pogu "Sākt", Dose Assist iesaka mazgāšanas līdzekļa daudzumu

(pa kreisi: koncentrēta / pa labi: nekoncentrēta šķidrā mazgāšanas līdzekļa daudzums).

Ielejiet mazgāšanas līdzekļa nodalījumā ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu (pamata mazgāšanai paredzētajā nodalījumā) un piespiediet pogu "Start", lai sāktu mazgāšanu.

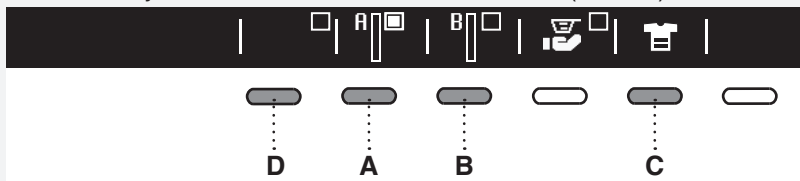
AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANAS SISTĒMA (AUTO DOSE SYSTEM) (ADS)

ADS tvertnes uzpildīšana

ADS iestatījumu izvēle, atverot dozēšanas tvertni

Automātiskās dozēšanas funkcijas izslēgšana izvēlnē ADS.

Ar šo iestatījumu tiks atlasīts, no kuras tvertnes (A vai B) notiks mazgāšanas līdzekļa dozēšana.



Automātisko šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanas sistēmu var iestatīt katram mazgāšanas ciklam atsevišķi.

Nesenākais iestatījums tiek saglabāts, un nākamajam mazgāšanas ciklam to var mainīt.

Dažās programmās ADS iestatījums nav pieejams.

Lai displejā skatītu informāciju par A/B tvertnes saturu, piespiediet un kādu brīdi turiet piespiestu A/B pogu.

A, B. Atkarībā no veļas veida izvēlieties nodaļījumu, no kura jāpievieno mazgāšanas līdzeklis. Varat izvēlēties starp automātisko mazgāšanas līdzekļa dozēšanu no nodaļījuma A vai nodaļījuma B. Apstipriniet iestatījumu ar . Pirms nodaļījuma A vai B izvēlēšanās nodaļījumā jāielej šķidrā mazgāšanas līdzeklis.

A  Šķidrā mazgāšanas līdzeklis pamatkrāsai

B  Šķidrā mazgāšanas līdzeklis veļai melnā pamatkrāsā / baltā pamatkrāsā / sensitīvai pamatveļai / citai pamatveļai (Black/ White/ Sensitive/ Other). Skatīt sadaļu D/b (veļas veida izvēle)

C. Izvēlieties veļas netīrības pakāpi. Izvēlieties starp:

	Nedaudz netīra veļa
	Vidēji netīra veļa
	Ļoti netīra veļa

Mazgāšanas programma izvēlēsies atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu atkarībā no veļas netīrības pakāpes iestatījuma.

D. Piespiediet opciju pogu, lai iestatītu šādas pozīcijas:

Autom. dozēšana		A 	Krās- aina	B 	Balta	Atgr.
						
		2		4		

Izvēlieties nodaļījumu, kam vēlaties koriģēt iestatījumus.
(A – taustiņš 2,3; B – taustiņš 4,5).

Autom. dozēšana	B 	Tīrīt tvertni	Melna	1deva 	10 ML	Atgr.
						
	c		b		a	

a = šķidrā mazgāšanas līdzekļa daudzums
b = šķidrā mazgāšanas līdzekļa izvēle B nodaļījumam
c = atlasītā nodaļījuma tīrīšana

a. Šķidrā mazgāšanas līdzekļa daudzums (ml/cikls no nodaļījuma, A vai B). Izvēlieties mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši šķidrā mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikumiem, kādi norādīti uz iepakojuma. Šī modeļa veļas mazgāšanas mašīnas gadījumā ievērojiet ieteikumu attiecībā uz 4-6 kg daudzumu veļas, vidēji cietu ūdeni un vidēji netīru veļu. Veļas mazgāšanas mašīnas rūpnīcas iestatījums ir 50 ml. Šis daudzums tiks pielāgots atbilstoši ūdens cietības iestatījumam, veļas mazgāšanas mašīnas noteiktajam veļas daudzumam un veļas netīrības pakāpei.

Autom. dozēšana	B 	Tīrīt tvertni	Melna	1deva 	50 ML	Atgr.
					55	
					60	
					:	
					100	

b. Mazgāšanas līdzekļa veids un mazgāšanas līdzekļa mainīšana ADS

Mazgāšanas līdzekli nodalījumā A drīkst lietot tikai viena veida veļai: krāsainajai veļai (krāsaina pamatveļa) (Colour).

Mazgāšanas līdzekli nodalījumā B drīkst paredzēt vairākiem veļas veidiem (Black / White / Sensitive / Other):



Mainot mazgāšanas līdzekli nodalījumā B, atlasiet cita veida veļu. Displeja blokā parādīsies jautājums, vai tiešām vēlaties mainīt mazgāšanas līdzekli.



Iesakām mainīt mazgāšanas līdzekli, kad dozēšanas tvertne ir tukša.

Pretrējā gadījumā nodalījums ir jāiztukšo. Tomēr tādā gadījumā vispirms jāaizver dozēšanas tvertne.

Ielejiet cita veida šķidro mazgāšanas līdzekli nodalījumā B (piem., ja atlasīta melnā pamatkrāsa, jūs, iespējams, izmantosiet tieši melnajai veļai paredzētu mazgāšanas līdzekli).



Ja nodalījums nav tukšs, šķidrās mazgāšanas līdzeklis jāizsūknē no nodalījuma, un nodalījums jāiztīra (skatīt sadaļu c, d. "Nodalījumu tīrīšana").

c. Nodalījumu tīrīšana

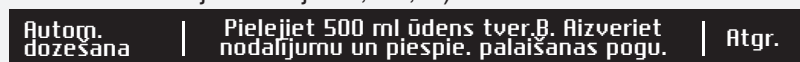


Atlasiet Options (Opcijas), pēc tam izvēlieties Rinse (Skalo).

Iesakām vienu vai divas reizes mēnesī iztīrīt veļas mazgāšanas līdzekļa tvertni, kad tā ir tukša.

Pirms veļas mazgāšanas līdzekļa tvertnes tīrīšanas aizveriet dozētāja atvilktni.

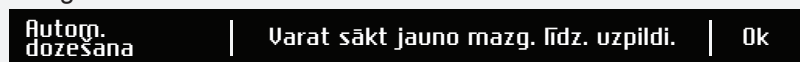
Nodalījumu var vēlreiz izskalot ar papildu ūdens daudzumu, izmantojot veļas mazgāšanas līdzekļa ievadu. (500 ml ūdens). Atveriet dozēšanas tvertni līdz galam un ielejiet ūdeni tīrāmajā nodalījumā. Tad aizveriet dozēšanas tvertni un piespiediet palaišanas **Palaišanas** ► (maksimālais mazgāšanas līdzekļa daudzums, ko var ieliet atlasītajā nodalījumā, ir 1,5 l).



Ja nevēlaties skalot tvertni ar ūdeni, procesu var atcelt, piespiežot 6 (Back) pogu.

Ja papildīšana ar ūdeni jau sākusies, šo procesu vairs nevar atcelt un papildīšana ar ūdeni ir jāpabeidz.

Kad nodalījuma B tīrīšana ir pabeigta, atveriet dozēšanas tvertni līdz galam un ielejiet nodalījumā B mazgāšanas līdzekli.



Pilnas tvertnes tīrīšanas laiks (iztecināšana + skalošana) var būt līdz 60 minūšu ilgs.

Nodalījuma piepildīšana ar šķidro mazgāšanas līdzekli

💡 Pirms šķidrā mazgāšanas līdzekļa liešanas tvertnē izvelciet dozēšanas tvertni līdz galam (ja dozēšanas tvertne nav pilnībā atvērta, šķidrais mazgāšanas līdzeklis neplūdis tvertnē).

💡 Veļas mazgāšanas mašīnai jābūt ieslēgtai.

💡 Neiepildiet mazgāšanas līdzekli programmas darbības laikā (šķidro mazgāšanas līdzekli).

Sāciet šķidrā mazgāšanas līdzekļa liešanu atlasītajā nodalījumā. Displeja blokā redzamais atlasītā nodalījuma līmenis paaugstināsies. Kad nodalījums ir pilns, pārtrauciet mazgāšanas līdzekļa liešanu (maksimālais mazgāšanas līdzekļa daudzums, ko var ieliet atlasītajā nodalījumā, ir 1,5 l).

💡 Pirms dozēšanas tvertnes aizvēršanas nogaidiet 1 min, lai mazgāšanas līdzeklis ieplūst nodalījumā.

Ja ielejat pārāk daudz šķidrā mazgāšanas līdzekļa, tas var pārplūst un iekļūt veļas mazgāšanas mašīnas tvertnē. Lai iztīrītu mazgāšanas līdzekli no šīs tvertnes, lietojiet skalošanas programmu.

ADS iestatījumu izvēle, atverot dozēšanas tvertni



Izvelciet dozēšanas tvertni līdz galam, līdz gala pozīcijai! Būs redzams ADS iestatījums pamatizvēlnē.

Visas darbības ir tādas pašas kā 2. sadaļā (ADS iestatījumu izvēle pamatizvēlnē).

💡 Ja sistēmas iestatījumos atlasījāt OFF (Izslēgts) (t. i., nerādīt ADS izvēlni pamatizvēlnē), ADS izvēlne nebūs redzama displejā, kad atverat dozēšanas tvertni.

💡 ADS tvertnēs lejiet tikai šķidros mazgāšanas līdzekļus.

💡 Nemaisiet šķidro mazgāšanas līdzekli ar kondicionēšanas līdzekli. Nepiepildiet nevienu ADS tvertni ar kondicionēšanas līdzekli – tas jāpievieno **manuāli** nodalījumā ar šādu marķējumu ☼.

💡 Nemaisiet kopā dažādus šķidros mazgāšanas līdzekļus. Pirms šķidrā mazgāšanas līdzekļa maiņas (atkarībā no veļas veida) tvertnes ir jāiztīra. Skatīt sadaļas c. Tvertņu tīrīšana

Automātiskās dozēšanas funkcijas izslēgšana izvēlnē ADS

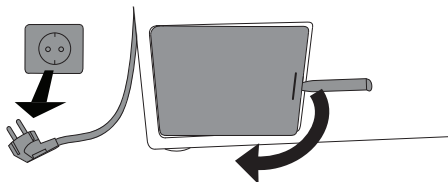


Tvertnes A un B nav jāpārbauda (kvadrātiņā  nav pārbaudes atzīmes). Tādējādi sistēma nedozēs mazgāšanas līdzekli automātiski. Šķidrais mazgāšanas līdzeklis dozētāja atvilktnes nodalījumā jāpievieno manuāli.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

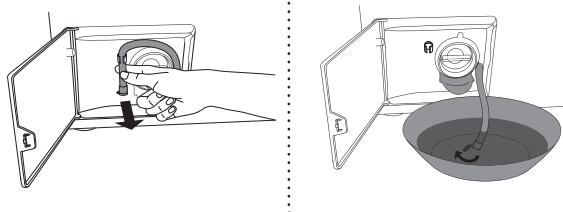
FILTRA TĪRĪŠANA

Veļas mazgāmajai mašīnai ir uzstādīts filtrs, kas aizturēs nelielus priekšmetus, piemēram, monētas, pogas, matus u.c.



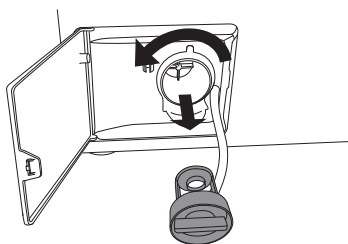
1 Pirms mazgāšanas izsūkņējiet no veļas mazgājamās mašīnas ūdeni, izmantojot programmu "Ūdens izsūkņēšana", un atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektrotīkla.

Atveriet sūkņa filtra pārsegu ar atbilstošiem darbarīkiem (avārijas durtiņu atvēršanas rīks atrodas dozētāja aizmugurē).

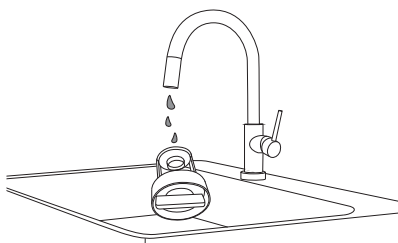


2 Izņemiet ūdens noteces cauruli no turētāja.

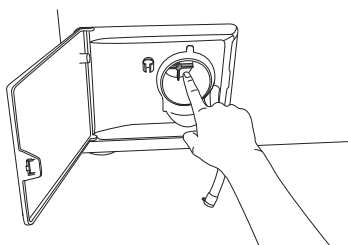
Pirms filtra tīrīšanas izteciniet no veļas mazgāšanas mašīnas ūdeni, ieliekot ūdens notecināšanas šļūtenes galu lielā seklā traukā un atverot ūdens noteces šļūtenes vāciņu.



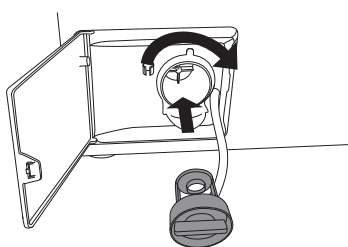
3 Pakāpeniski griežiet filtru pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam un izvelciet filtru.



4 Rūpīgi iztīriet filtru zem tekoša ūdens.

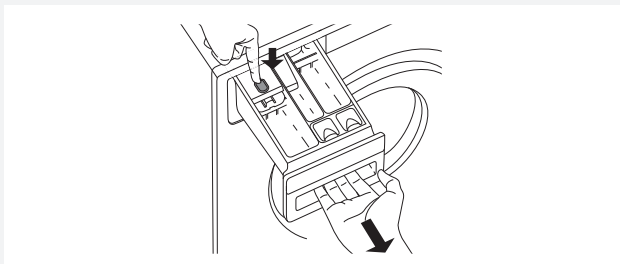


5 Atbrīvojiet filtra korpusu un sūkņratu no svešķermeņiem un netīrumiem.

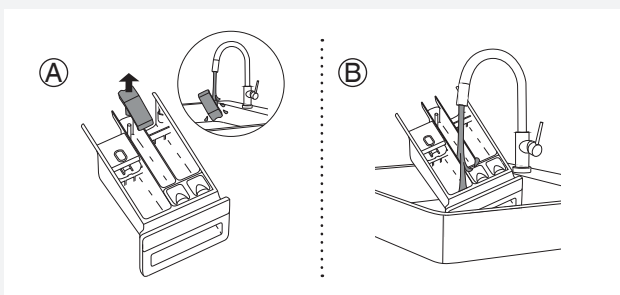


6 Ievietojiet filtru, kā norādīts attēlā, un nostipriniet to, griežot pulksteņa rādītāja kustības virzienā. Lai filtrs būtu cieši noblīvēts, filtra blīves virsmai jābūt tīrai. Atkal uzstādiet notecināšanas šļūteni.

DOZĒTĀJA PALIKTNĀ UN DURTIŅU GUMIJAS BLĪVES TĪRĪŠANA



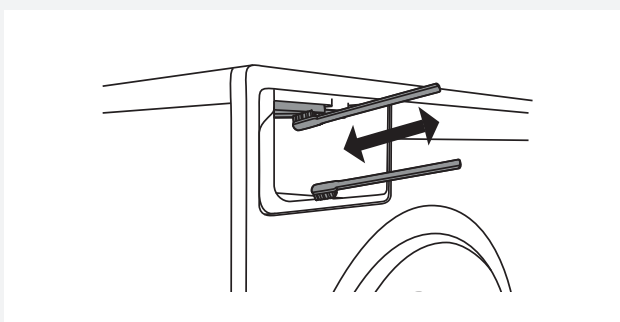
1 Piespiediet izcilni, lai dozētāju pilnībā izņemtu no korpusa.



2 Noskalojiet un rūpīgi notīriet paliktņi. Varat noņemt arī vāciņu no aizbāžņa kondicionēšanas līdzekļa nodalījumā (A). Iztīriet visas nogulsnes no vāciņa un caurules.

Iztīriet dozētāja atvilktnes (B) iekšpusi.

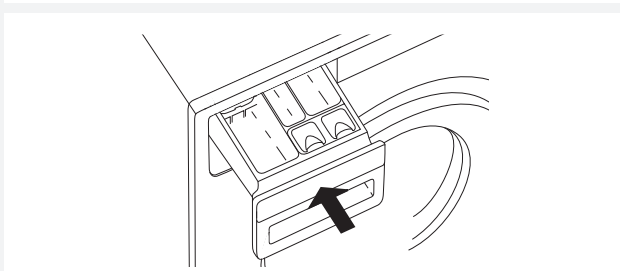
Ievietojiet atpakaļ aizbāžņa vāciņu.



3 Iztīriet ar suku sprauslas dozētāja atvilktnes korpusa augšpusē.

Pēc mazgāšanas programmas automātiski ieslēdzas sprauslas, kas tīra dozētāja iekšpusi (pieejams tikai daži modeļi).

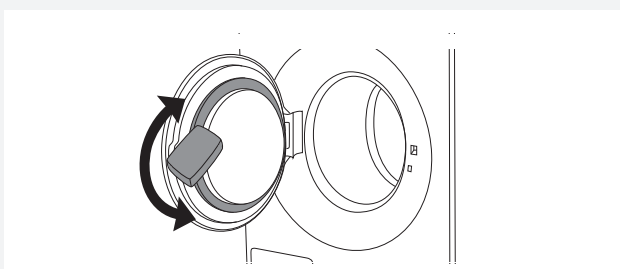
Dozētāja atvilktnes korpusa apakšējās daļas tīrīšanai lietojiet suku.



4 Ievietojiet veļas mazgāšanas līdzekļa dozētāju atpakaļ korpusā.

 Aizveriet dozētāja tvertni.

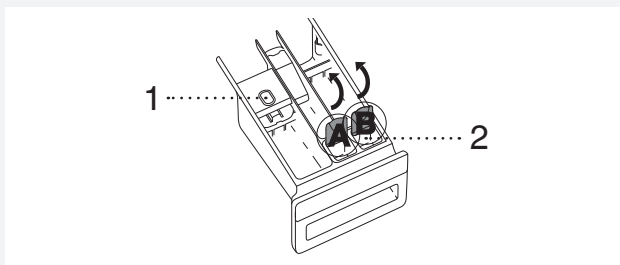
 Nemazgājiet dozētāja tvertni trauku mazgājamajā mašīnā.



5 Pēc katras mazgāšanas reizes noslaukiet durtiņu gumijas blīvi, lai pagarinātu to kalpošanas ilgumu.

AUTOMĀTISKĀS DOZĒŠANAS SISTĒMAS (ADS) TĪRĪŠANA

Nodalījuma tīrīšana:



1 Izņemiet dozētāju no dozētāja korpusa, velkot to uz āru un piespiežot atlaišanas izcilni (1).

Atveriet A un B nodalījuma vāciņu (2).



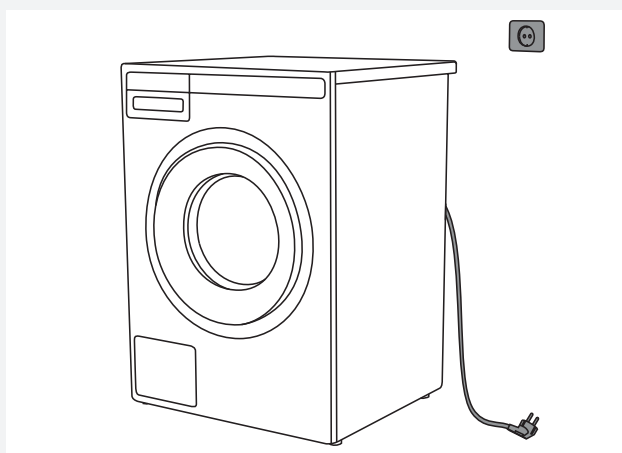
2 Izskalojiet nodalījumu, virzot caur to tekošā ūdens strūklu.

IERĪCES ĀRPUSES TĪRĪŠANA

Tīriet iekārtas ārpusi un displeja bloku ar mīkstu, mitru kokvilnas drānu un ūdeni. **Nelietojiet šķīdinātājus vai abrazīvus tīrītājus, kas varētu sabojāt ierīci** (lūdzu, ievērojiet ražotāja ieteikumus un brīdinājumus par tīrīšanas līdzekļiem).



Netīriet veļas mazgājamo mašīnu ar ūdens strūklu!



Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no barošanas tīkla.

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS IEKŠIENES TĪRĪŠANA, LAI NOVĒRSTU SMAKAS

Mūsdienu veļas mazgāšanas līdzekļi bieži vien ļauj mazgāt apģērbu zemā temperatūrā. Tas nozīmē, ka veļas mazgājamajā mašīnā varētu uzkrāties atliekas, kas var izraisīt smakas.

Lai no tā izvairītos, mēs iesakām reizi mēnesī darbināt paštīrīšanas programmu (Paštīrīšanas programma). Veļas tvertnei jābūt tukšai.

SKALOŠANAS ATVERU TĪRĪŠANA (ZEM VEĻAS TVERTNES RIBAS)

Ja domājat, ka veļas mazgāšanas mašīnas tvertnē iekrituši priekšmeti, piem., naglas vai papīra saspraudes, pārbaudiet zonu zem ribas. Šādi priekšmeti var sākt rūsēt un atstāt uz apģērba traipus. Turklāt naglas un citi asi priekšmeti var izplēst audumā caurumus.

Veiciet šādas darbības:



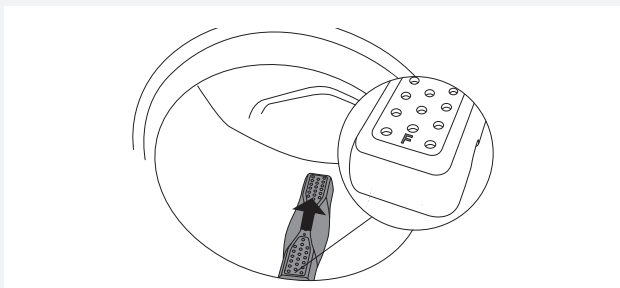
- 1 Ievietojiet izcilņa spraugā skrūvgriezi vai citu līdzīgu instrumentu un uzmanīgi bīdiet to pa kreisi.



- 2 Ar otru roku turiet riba un velciet to uz savu pusi.

- 3 Izņemiet veļas tvertnes riba.

- 4 Izņemiet iekritušos priekšmetus.



- 5 Ievietojiet riba uzstādīšanas spraugā, kas apzīmēta ar "F", virzienā pret sevi. Pārbaudiet, vai visas ribas veļas tvertnē stingri turas savās vietās. Spiediet riba uz iekšu (kā zīmējumā norādīts ar bultiņu), līdz tā aizkrīt.

Ja lietojat cietu ūdeni

Ja mazgājat ar cietu ūdeni (kas izraisa kaļķakmens nosēdumu veidošanos), uz veļas mazgāšanas mašīnas tvertnes sienīnām var parādīties pelēcīgi balta kārtā. Lai noņemtu šo plēvīti, ielejiet veļas mazgājamās mašīnas veļas tvertnē etiķi (aptuveni 2 dl) vai nātrija bikarbonāta, t. i., "dzeramās sodas" (1 ēdamkaroti jeb 15 g) un izvēlieties jebkuru programmu, kas darbojas 90 °C temperatūrā, vai Paštīrīšanas programma. Skat. 5.

SOLIS: Izvēlieties programmu.

Vajadzības gadījumā atkārtojiet procesu.

Ūdens cietību var iestatīt, izmantojot funkcijas "SISTĒMAS IESTATĪJUMI/ Ūdens/ Ūdens cietība".

KĻŪDAS – KĀ RĪKOTIES?

Apkārtējās vides (piem., elektrotīkla) radīti traucējumi var būt par iemeslu dažādiem kļūdu ziņojumiem (skat. traucējummeklēšanas tabulu). Tādā gadījumā rīkojieties šādi.

- Izslēdziet ierīci, vienu minūti pagaidiet, atkal ieslēdziet ierīci un atkārtojiet mazgāšanas programmu.
- Ja kļūda saglabājas, zvaniet pilnvarotam apkopes dienestam.
- Lielāko daļu **problēmu** ierīces darbībā būs iespējams atrisināt paša spēkiem (skat. tālāk traucējummeklēšanas tabulu).
- Ierīces **remontu** drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīta persona.
- Garantija nesedz remontu vai garantijas prasību, kuras iemesls ir nepareizs veļas mazgājamās mašīnas pieslēgums vai nepareiza tās lietošana. Šādos gadījumos remonta izdevumus sedz lietotājs.

 Garantija neattiecas uz kļūdām vai darbības traucējumiem, kas radušies ārējās vides izraisītu traucējumu ietekmē (zibens, elektrotīkla traucējumi, dabas katastrofas u.c.).

Problēma/kļūda	Iemesls	Kā rīkoties?
Nevar atvērt veļas mazgājamās mašīnas durtiņas.	• Pārāk augsts ūdens līmenis.	• Izvadiet ūdeni, izmantojot programmu "Ūdens izvade" vai "Centrifugēšana". Skat. "5. SOLIS/ Izvēlieties programmu".
	• Pārāk augsta ūdens temperatūra veļas mazgājamajā mašīnā.	• Pagaidiet, līdz ūdens temperatūra samazinās, un izsūknējiet ūdeni. Ja durtiņas joprojām nav iespējams atvērt, izmantojiet durtiņu avārijas atvēršanas rīku (skat. nodaļu "KĻŪDAS – KĀ RĪKOTIES?/Manuāla veļas mazgājamās mašīnas durtiņu atvēršana").
Nedarbojas veļas mazgāšanas programma.	• Nav pienācīgi aizvērtas veļas mazgājamās mašīnas durtiņas.	• Cieši piespiediet veļas mazgājamās mašīnas durtiņas, līdz dzirdams durtiņu aizvēršanās klikšķis.
	• Strāvas kontaktligzdā nav sprieguma.	• Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir pievienota pie strāvas kontaktligzdas un vai kontaktligzdā ir elektriskā strāva (vai spriegums).
	• Atlasīta aizturētās ieslēgšanas funkcija.	• Lai atceltu aizturētās ieslēgšanas funkciju, piespiediet taustiņu "Start/Pause" un trīs sekundes turiet to piespiestu.
Mazgāšanas laiks ir ilgāks nekā paredzēts (displeja blokā laiks tiek regulāri atjaunināts).	• Zema ieplūstošā ūdens temperatūra.	• Programma var darboties līdz pat 60% ilgāk nekā sākotnēji paredzēta tās parastā norise.
	• Veļas nevienmērīga izvietojuma dēļ ieslēgusies UKS* (*nelīdzsvara sistēma) stabilitātes sistēma.	• Programmas laiks ir paildzināts, jo jāmaina veļas izkārtējums veļas tvertnē.
	• Zems tīkla spriegums.	• Veļas mazgājamajai mašīnai nepieciešams vairāk laika, jo ir pārāk zems barošanas tīkla spriegums.
	• Strāvas padeves traucējumi.	• Programmas laiks ir paildzināts atbilstoši strāvas padeves traucējumu ilgumam.
Neiegaismojas displejs.	• Ierīcē nav sprieguma.	• Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir pievienota pie strāvas kontaktligzdas un vai kontaktligzdā ir elektriskā strāva (vai spriegums).
Displejā netiek attēlota informācija jūsu valodā.	• Jūs vēl neesat izvēlējis vēlamo valodu.	• Izvēlieties vēlamo valodu (skat. "5. SOLIS/ Sistēmas iestatījumi/Valodas izvēle").

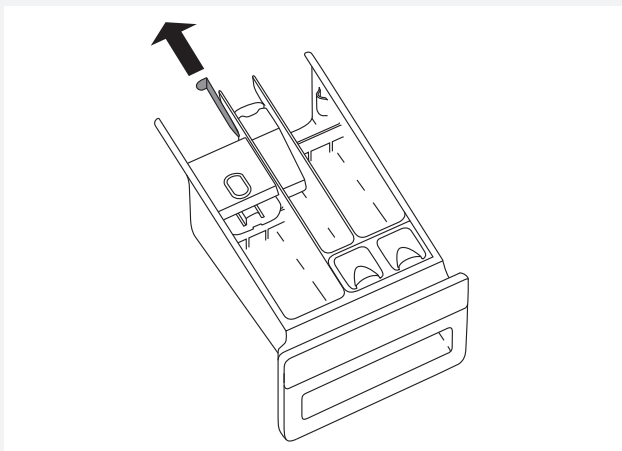
Problēma/kļūda	Iemesls	Kā rīkoties?
Slapja veļa (displejā tiks parādīts uzraksts „unbalance“ (nevienmērīgs sadalījums))	Mazgājot nelielu veļas daudzumu, tas vienmēr būs nevienmērīgi izvietots.	- Atsvabiniet un pārkārtojiet veļu un atlasiet programmu "Ūdens izvade" vai "Centrifugēšana". - Palieliniet veļas daudzumu veļas mazgājamajā mašīnā un restartējiet programmu (skat. "7. SOLIS/Sāciet veļas mazgāšanu/Veļas pievienošana vai izņemšana pēc programmas ieslēgšanas").
Uz apģērba ir tauku pēdas (vai savēlušies tauki).	Veļa bija ļoti taukaina.	Mazgājiet veļu vēlreiz. Ja veļa ir ļoti netīra, pievienojiet vairāk veļas mazgāšanas pulvera vai lietojiet vairāk šķidrā veļas mazgāšanas līdzekļa, vienlaikus izmantojot spēcīgāku (ilgāku) programmu.
Uz veļas joprojām ir traipi.	Jūs lietojāt balinātāju nesaturošu veļas mazgāšanas līdzekli vai veļas pulveri krāsainai veļai.	Lietojiet veļas mazgāšanas līdzekli, kas satur balinātāju.
	Jūs izvēlējāties nepiemērotu programmu.	Lietojiet īpašus traipu tīrītājus.
Uz veļas ir baltas veļas pulvera atliekas.	Tās radušās nevis tādēļ, ka veļas mazgājamā mašīna nepietiekami izskalojusi veļu, bet gan drīzāk tādēļ, ka lietots fosfātu nesaturošs veļas mazgāšanas līdzeklis, kas satur veļas mīkstināšanai paredzētas sastāvdaļas (ceolītus). Šīs sastāvdaļas uz veļas var veidot nogulsnes.	- Nekavējoties vēlreiz izskalojiet veļu. - Lietojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur ceolītus. - Mēģiniet iztīrīt atliekas ar suku.
Veļas mazgāšanas līdzekļa dozētāja atvilktnē ir palikušas veļas pulvera atliekas.	Nepietiekams ūdens spiediens.	Iztīriet ūdens padeves šļūtenes filtru.
	Ja dozētāja atvilktnē ir tukša, atsevišķi veļas pulveri pie tās var stipri pielipt.	- Izvēlieties augstāku ūdens līmeni vai papildu skalošanu (skat. "6. SOLIS/Izvēlieties programmas iestatījumus"). - Pirms veļas pulvera pievienošanas izslaukiet dozētāja atvilktni.
Dozēšanas atvilktnes veļas mīkstinātāja nodaļumā ir palicis veļas mīkstinātājs.	Nav pareizi ievietots aizbāžņa vāciņš vai arī tas ir aizsērējis.	- Nodrošiniet, ka aizbāžņa vāciņš dozēšanas atvilktnes veļas mīkstinātāja nodaļumā ir pareizi ievietots. - Notīriet aizbāžņa vāciņu (skat. nodaļu "TĪRĪŠANA UN APKOPE/Dozētāja atvilktnes tīrīšana").
Smaka veļas mazgājamās mašīnas veļas tvertnē.	Auduma, veļas mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja atliekas filtrā	Pārbaudiet, vai filtrs ir tīrs.
	Savairojušies mikrobi un baktērijas.	Izvēlieties paštīrīšanas (Veļas tvertnes tīrīšanas) programmu (skat. "5. SOLIS/Izvēlieties programmu").

Problēma/kļūda	Iemesls	Kā rīkoties?
Darbības laikā veļas mašīna kustas.	• Nepareizi noregulētas balsta pēdas.	• Nolīmeņojiet balsta pēdas (skat. nodaļu "UZSTĀDĪŠANA UN PIEVIENOŠANA/Balsta pēdu regulēšana").
	• Nav izņemtas pārvadāšanas skrūves.	• Izņemiet pārvadāšanas skrūves (skat. nodaļu "PIRMS IERĪCES PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES/Aizsardzība pārvadāšanas laikā").
Centrifugēšanas laikā veļas mašīna kustas.	• Nevienmērīgi izkārtota veļa vai nepietiekams veļas daudzums.	• Ja vibrācijas ir pārāk spēcīgas, veļas mazgājamā mašīna automātiski samazinās centrifugēšanas ātrumu. • Palieliniet veļas apjomu veļas mazgājamajā mašīnā un restartējiet programmu (skat. "7. SOLIS/Sāciet veļas mazgāšanu/Veļas pievienošana vai izņemšana pēc programmas ieslēgšanas")
Trokšņaina (skaļa) izsūkņēšanas sūkņa darbība	• Aizsērējis izsūkņēšanas sūkņa filtrs. • Aizsērējis filtra korpuss un izsūkņēšanas sūkņa darbrats.	• Pārliedziniet, ka izsūkņēšanas sūkņa filtrs ir tīrs. • Pārliedziniet, ka filtra korpuss ir tīrs. (Skatiet nodaļu "TĪRĪŠANA UN APKOPE/Filtra tīrīšana")

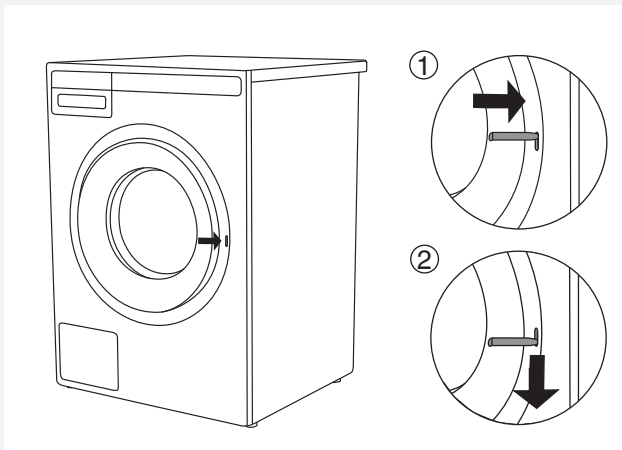
Manuāla veļas mazgājamās mašīnas durtiņu atvēršana

 Veļas mazgājamās mašīnas durtiņas var atvērt **manuāli**, ja ierīce nav pievienota barošanas tīklam un no veļas mašīnas ir izsūkņēts ūdens.

- A Lai no veļas mašīnas izsūkņētu ūdeni, izvēlieties programmu "Ūdens izvade" vai "Centrifugēšana". Ja ūdeni šādi nav iespējams izsūkņēt, tas no veļas mašīnas jāizvada manuāli. Skat. nodaļā "Tīrīšana un apkope" sadaļu "UZTVĒRĒJA UN ŪDENS IZVADES SŪKŅA TĪRĪŠANA".
- B Pārliecinieties, ka ir izslēgts galvenais slēdzis un kontaktdakša ir atvienota no strāvas kontaktligzdas.
- C Ievadiet durtiņu ārkārtas atvēršanas instrumentu (glabājas dozētāja aizmugurē) veļas mazgājamās mašīnas durtiņu slēgmehānisma labajā pusē esošās spraugas augšējā daļā.



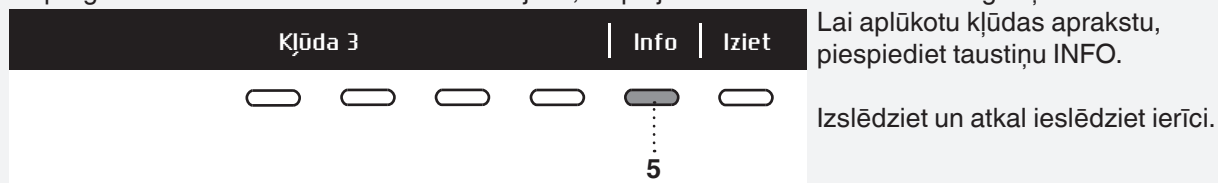
- D Nospiediet taustiņu (taustiņš = avārijas durtiņu atvēršanas rīks) uz leju (līdz galam – līdz atskan klikšķis), lai atbloķētu veļas mazgāšanas mašīnas durtiņas. Kad durtiņas ir atbloķētas, atveriet tās, velkot uz savu pusi.



 Ja veļas mazgājamās mašīnas durtiņas joprojām nevar atvērt, zvaniet apkopes tehniķim.

TRAUCĒJUMU ATTĒLOŠANA

Ja programmas darbības laikā rodas traucējumi, displeja blokā tiek norādīta attiecīgā kļūda Error X.



Tālāk aprakstīti traucējumi, kas var tikt norādītas displeja blokā:

Kļūda (Error)	Kļūdas norāde displeja blokā	Kā rīkoties?
E0	INCORRECT SETTINGS Nepareizi iestatījumi	Restartējiet programmu. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi.
E1	THERMISTOR ERROR Temperatūras sensora kļūda.	- Ieplūdes ūdens pārāk auksts. Atkārtojiet mazgāšanas programmu. - Ja ierīce atkal ziņo par šo kļūdu, izsauciet servisa tehniķi.
E2	DOOR LOCK ERROR Durtiņu bloķēšanas kļūda.	IZSLĒDZIET iekārtu un pēc tam IESLĒDZIET vēlreiz. Ieslēdziet vēlreiz programmu. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi.
E3	WATER FILLING ERROR Ūdens uzpildes kļūda.	Pārbaudiet šādas pozīcijas: - vai ūdens ieplūdes vārsts ir vaļā, - vai filtrs ūdens ieplūdes šļūtenē ir tīrs, - vai ūdens padeves šļūtene nav deformēta (saspiesta, aizsērējusi vai tml.), - ir ūdensvada spiediens starp 0,1 un 1 MPa (1-10 bāri). Tad piespiediet taustiņu Exit (Iziet), lai atsāktu programmu. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E6	HEATING ERROR Ūdens sildīšanas kļūda.	Palaidiet programmu vēlreiz. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E7	DRAINING ERROR Ūdens notecināšanas kļūda.	Pārbaudiet šādas pozīcijas: - vai sūkņa filtrs ir tīrs, - vai izplūdes šļūtene nav aizsērējusi, - vai notece nav aizsērējusi, - vai izplūdes šļūtene ir uzstādīta pareizajā augstumā (skatīt nodaļu par izplūdes šļūtenes uzstādīšanu norādījumu rokasgrāmatā). Tad vēlreiz piespiediet taustiņu Exit (Iziet). Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E8	SPINNING ERROR Centrifugēšanas kļūda.	IZSLĒDZIET iekārtu un pēc tam IESLĒDZIET vēlreiz. Ieslēdziet vēlreiz programmu. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi.
E10	WATER LEVEL SENSOR ERROR Ūdens līmeņa sensora kļūda.	IZSLĒDZIET iekārtu un pēc tam IESLĒDZIET vēlreiz. Ieslēdziet vēlreiz programmu. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi.

Kļūda (Error)	Kļūdas norāde displeja blokā	Kā rīkoties?
E11	OVERFLOW Notiek ūdens pārplūde.	Ja ūdens veļas mazgāšanas tvertnē pārsniedz noteikto līmeni un displeja blokā tiek parādīts kļūdas ziņojums, veļas mazgāšanas programma tiks pārtraukta, un no veļas mazgājamās mašīnas tiks izsūkņēts ūdens. Atkārtoti palaidiet programmu. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi. Ja ūdens veļas mazgāšanas tvertnē pārsniedz noteikto līmeni un displeja blokā tiek parādīts kļūdas ziņojums, bet veļas mazgājamā mašīna turpina pievienot ūdeni, noslēdziet ūdens krānu un izsauciet servisa tehniķi.
E12	MOTOR ERROR / MOTOR CONTROL ERROR Motora kļūme / Motora vadības kļūme	Palaidiet programmu vēlreiz. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E13.1	UNBALANCE EMPTY DRUM Nelīdzsvars, tukša tvertne	Izsauciet servisa tehniķi.
E13.2	INERTIA ERROR Inerces kļūda.	Izsauciet servisa tehniķi.
E23	DOOR UNLOCK ERROR Kļūda durtiņu atbloķēšanas laikā.	Durtiņas ir aizvērtas un nav atbloķējamās. Izslēdziet veļas mazgāšanas mašīnu, pēc tam atkal ieslēdziet. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi. Skatiet norādījumus par durtiņu atvēršanu – nodaļa par manuālu durtiņu atvēršanu.
E29	REED SWITCH 1 ERROR Herkona 1 kļūda.	Izsauciet servisa tehniķi.
E30	REED SWITCH 2 ERROR Herkona 2 kļūda.	Izsauciet servisa tehniķi.
E31	PERISTALTIC PUMP 1 ERROR Peristaltiskā sūkņa 1 kļūda.	Izsauciet servisa tehniķi.
E32	PERISTALTIC PUMP 2 ERROR Peristaltiskā sūkņa 2 kļūda.	Izsauciet servisa tehniķi.
E33	AD1 DETERGENT LEVEL SENSOR ERROR AD1 mazgāšanas līdzekļa līmeņa sensora kļūda.	Restartējiet programmu. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E34	AD2 DETERGENT LEVEL SENSOR ERROR. AD2 mazgāšanas līdzekļa līmeņa sensora kļūda.	Restartējiet programmu. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E35	COMMUNICATION AD AND PMCU AD un PMCU sakari.	Izslēdziet ierīci un atkal ieslēdziet. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E36	COMMUNICATION UI** AND PMCU Kļūda UI** un PMCU sakaros.	Izslēdziet ierīci un tad atkal ieslēdziet. Ja kļūda atkārtojas, izsauciet servisa tehniķi.
E37	PMCU/UI** SOFTWARE VERSIONS ARE NOT COMPATIBLE. PMCU/UI** programmatūru versijas nav saderīgas.	Lūdzu, sazinieties ar apkopes tehniķi.

Kļūda (Error)	Kļūdas norāde displeja blokā	Kā rīkoties?
	UNBALANCE Nevienmērīgi izklīdēta veļa.	Izkārtojiet ar rokām veļu pa visu tverni un palaidiet centrifugēšanas programmu.
	UNABLE TO LOCK DOOR Nevar aizvērt durtiņas	Atveriet durtiņas un vēlreiz cieši aizveriet, līdz tās atduras. Ja kļūmi neizdodas novērst, izsauciet servisa tehniķi.
	BRĪDINĀJUMS PAR TVERTNES STERILITĀTI Brīdinājums – paštīrīšanas programma	Ik pēc katriem 40 mazgāšanas cikliem displejā parādās ziņojums "Sterile Tube alert". Lietojiet paštīrīšanas programmu (DRUM CLEANING); skatīt 5. DARBĪBU.
	Sagatavošanās durtiņu atbloķēšanai. (piespiediet taustiņu INFO): Jāveic ūdens notece. Gaidiet durtiņu atbloķēšanu.	Gaidiet, līdz process beidzas. Ja pēc šī procesa netiek rādīts kļūmes paziņojums, var uzsākt jaunu ciklu.
	DRAIN SYSTEM ALERT Ūdens izvades sistēmas brīdinājums	Brīdinājums par samazinātu ūdens plūsmu sūknēšanas stadijā. Skatiet lietošanas pamācības

** UI = (User Interface – lietotāja interfeiss)

Veļas mazgājamajā mašīnā nevienmērīgi izvietota veļa vai veļas savijumi var izraisīt problēmas, piem., vibrāciju un trokšņainu darbību. Veļas mazgājamā mašīna to sajūtīs un ieslēgs UKS* (*nelīdzsvara sistēma).

Mazāku veļas daudzumu (piem., vienu dvieļi, vienu džemperī, vienu halātu u.c.) vai no īpašas ģeometriskas formas materiāliem izgatavotu apģērbus (čības, lielus priekšmetus u.c.) nav iespējams vienmērīgi izkārtot veļas mašīnas tvertnē. Rezultātā tiek veikti vairākkārtēji mēģinājumi pārkārtot veļu, kas paildzina programmas darbības laiku. Ārkārtējos gadījumos, ja apstākļi nav labvēlīgi, programmu var pabeigt, izlaižot centrifugēšanas ciklu.

UKS* (*nelīdzsvara sistēma) ļauj stabilizēt darbību un paildzina ierīces lietošanas laiku.

APKOPE

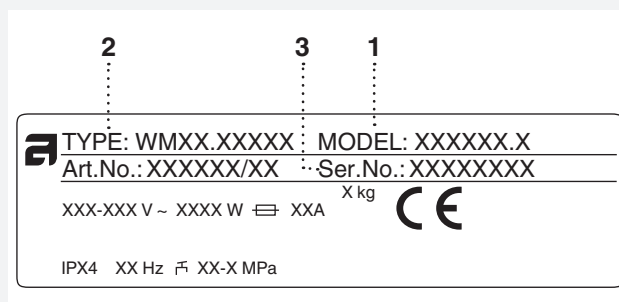
PIRMS ZVANA APKOPES TEHNIĶIM

Sazinoties ar apkopes centru, nosauciet veļas mazgājamās mašīnas modeli (1), veidu (2) un sērijas numuru (3).

Model, type, and serial number are indicated on the rating (type) plate located on the washing machine door casing.

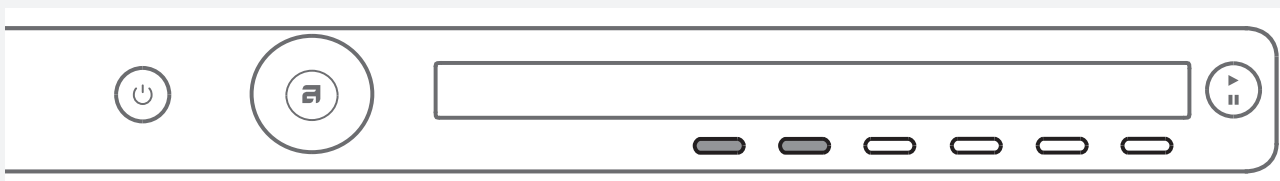
⚠ Traucējumu gadījumā izmantojiet tikai apstiprinātas rezerves daļas, ko ražojuši pilnvaroti ražotāji.

⚠ Garantija nesedz remontu vai garantijas prasību, kuras iemesls ir nepareizs veļas mazgājamās mašīnas pieslēgums vai nepareiza tās lietošana. Šādos gadījumos remonta izdevumus sedz lietotājs.



CIKLU SKAITĪTĀJS

Var piekļūt tikai no galvenās izvēlnes (programmas izvēlne), nospiežot divas kreisās pogas zem displeja. Pēc tam jūs varēsiet redzēt kopējo ierīces veikto mazgāšanas ciklu skaitu.



TEHNISKA INFORMĀCIJA

RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA SASKAŅĀ AR ES REGULU NR. 2019/2014
(atkarībā no modeļa)

Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:					
Piegādātāja adrese ^(b) :					
Modeļa identifikators:					
Ražojuma vispārīgie parametri:					
Parametrs	Vērtība		Parametrs	Vērtība	
Nominālā ietilpība ^(a) (kg)	9,0		Izmēri cm	Augstums	85,0
				Platums	59,5
				Dziļums	58,5
EEL _w ^(a)	57,9		Energoefektivitātes klase ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
Mazgāšanas efektivitātes indekss ^(a)	1,04		Skalošanas efektivitāte (g/kg) ^(a)	3,7	
Enerģijas patēriņš kWh uz ciklu programmā »eco 40-60«. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	1,000		Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā »eco 40-60«. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	64	
Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos ^(a)	Nominālā ietilpība	39	Atlikušā mitruma saturs ^(a) (%)	Nominālā ietilpība	44
	Puse	28		Puse	44
	Ceturtdaļa	27		Ceturtdaļa	44
Centrifūgas ātrums ^(a) (apgr.)	Nominālā ietilpība	1600	Centrifugēšanas efektivitātes klase ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
	Puse	1600			
	Ceturtdaļa	1600			
Programmas ilgums ^(a) (h:min)	Nominālā ietilpība	3:30	Veids	[iebūvējama/ brīvstāvoša mašīna]	
	Puse	2:50			
	Ceturtdaļa	2:50			
Gaisvadītā trokšņa emisijas centrifugēšanas fāzē ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Gaisvadītā trokšņa emisijas klase ^(a) (centrifugēšanas fāzē)	[A/B/C/D] ^(c)	
Izslēgtais režīms (W)	0,30		Gaidstāves režīms (W)	0,30	
Palaidies atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	/		Tiklīerosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	/	
Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums ^(b) : 2 gadi					
Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni			[JĀ/NĒ]		

Papildu informācija:

Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2023 ^(a) ^(b) II pielikuma 9. punktā minētā informācija:

^(a) Programmai »eco 40-60«.

^(b) Izmaiņas šajās pozīcijās neuzskata par būtiskām Regulas (ES) 2017/1369 4. panta 4. punkta nozīmē.

^(c) Ja ražojumu datubāze automatiski ģenerē šīs šūnas galīgo saturu, piegādātājs šos datus neievada.

RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA SASKAŅĀ AR ES REGULU NR. 2019/2014
(atkarībā no modeļa)

Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:					
Piegādātāja adrese ^(b) :					
Modeļa identifikators:					
Ražojuma vispārīgie parametri:					
Parametrs	Vērtība		Parametrs	Vērtība	
Nominālā ietilpība ^(a) (kg)	9,0		Izmēri cm	Augstums	85,0
				Platums	59,5
				Dziļums	58,5
EEL _w ^(a)	51,8		Energoefektivitātes klase ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
Mazgāšanas efektivitātes indekss ^(a)	1,035		Skalošanas efektivitāte (g/kg) ^(a)	4,3	
Enerģijas patēriņš kWh uz ciklu programmā »eco 40-60«. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	0,490		Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā »eco 40-60«. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	49	
Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos ^(a)	Nominālā ietilpība	38	Atlikušā mitruma saturs ^(a) (%)	Nominālā ietilpība	44
	Puse	20		Puse	44
	Ceturtdaļa	20		Ceturtdaļa	44
Centrifūgas ātrums ^(a) (apgr.)	Nominālā ietilpība	1600	Centrifugēšanas efektivitātes klase ^(a)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)	
	Puse	1600			
	Ceturtdaļa	1600			
Programmas ilgums ^(a) (h:min)	Nominālā ietilpība	3:30	Veids	[iebūvējama/ brīvstāvoša mašīna]	
	Puse	2:51			
	Ceturtdaļa	2:51			
Gaisvadītā trokšņa emisijas centrifugēšanas fāzē ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Gaisvadītā trokšņa emisijas klase ^(a) (centrifugēšanas fāzē)	[A/B/C/D] ^(c)	
Izslēgtais režīms (W)	0,30		Gaidstāves režīms (W)	0,30	
Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	/		Tiklīerosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	/	
Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums ^(b) : 2 gadi					
Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni			[JĀ/NĒ]		

Papildu informācija:

Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2023 ^(a) ^(b) II pielikuma 9. punktā minētā informācija:

^(a) Programmai »eco 40-60«.

^(b) Izmaiņas šajās pozīcijās neuzskata par būtiskām Regulas (ES) 2017/1369 4. panta 4. punkta nozīmē.

^(c) Ja ražojumu datubāze automātiski ģenerē šīs šūnas galīgo saturu, piegādātājs šos datus neievada.

VEIKTSPĒJAS DATI

Programma	Maksimālais veļas daudzums	Temp. °C
Eco 40-60 ¹⁾	9 / 4,5* / 2,5** kg	
Universālā mazgāšana ²⁾	9 / 4,5* kg	60
Jaukta/sintētika ²⁾	3,5 kg	40

¹⁾ RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA saskaņā ar ES Regulu Nr. 2019/2014

²⁾ 40 °C programma testu veicējām iestādēm. Jābūt iestatītai 40 °C funkcijai.

* Līdz pusei pilna veļas tvertne

** Līdz ceturtdaļai pilna veļas tvertne

ENERĢIJAS MARĶĒJUMS

Eiropas pārbaudes standarts	¹⁾
Mazgāšanas programma	9 kg kokvilnas Eco 40-60 ¹⁾
Savienojums	aukstsais ūdens 15 °C
Trokšņa pārbaudes metode	IEC-60704-2-4

TEHNISKA INFORMĀCIJA

Augstums	850 mm
Platums	595 mm
Dziļums	585 mm
Svars	77,5 kg
Veļas tvertnes tilpums	60 l
Nominālā jauda	Skat. datu plāksnīti
Sildītāja jauda	Skat. datu plāksnīti
Ūdens spiediens	0,1–1 MPa 1–10 kp/cm ² 10–100 N/cm ²
Veļas tvertnes un dozētāja materiāls	nerūsējošais tērauds
Korpusa materiāls	Karsti cinkots un ar pulveri pārklāts lokšņu metāls vai nerūsējošā metāla loksne (atkarībā no modeļa)
Ūdens pieslēgums	1,5 m, šķērssaistīta polietilēna šļūtene
Ūdens izvades šļūtene	1,6 m, šķērssaistīta polietilēna šļūtene

PROGRAMMU TABULA

Programma	Priekšmazgāšana	Temp. °C	Pastiprināta skalošana	Griešanas līmenis**	Centrifugēšanas ātrums (apgr./min.)	Atlikušais mitrums [%]	Maksimālais veļas daudzums (kg)	Ūdens patēriņš (aptuveni, litros)	Jaudas patēriņš (aptuveni, kWh)	Programmas ilgums (aptuveni, stundās un minūtēs)
Universālā mazgāšana	X	60 ²⁾	X	I/N	1600		9	80	2,10	2:26
Kokvilna	X	40/20	X	N	1600		9	78	1,80	2:59/1:33
Eco 40-60 ¹⁾					1600	44	9	64	1,00	3:30
Jaukta/sintētika	X	40 ²⁾	X	N/S	1200		3,5	60	0,60	1:54
Vilna/mazgāšana ar rokām	X	30	X	H	800		2	58	0,28	0:52
Tumšu audumu mazgāšana	X	40	X	E	1200		3	40	0,53	1:15
Laika programma	X	30		E	1000		2	-	-	-
Automātiskā programma	X	40	X	N	1600		9	-	-	-
Ātrā programma	X	❄	X	N	1600		9	40	0,50	0:30
Intensīvās mazgāšanas programma	X	60	X	I	1600		9	100	2,50	2:46
Saudzīga mazgāšana	X	40	X	N/S	1200		3,5	60	0,65	1:57
Džinsi	X	40	X	E	1200		3,5	50	0,60	1:18
Kreklu programma	X	40	X	E	1200		3,5	45	0,45	1:09
Atsvaidzināšanas programma ar tvaiku					-	-	1,5	-	-	0:20
Ātrā profesionālā programma	X	40	X	N	1200		4	40	0,50	0:59
Higiēnas / pretērcīšu programma	X	60	X	I	1600		5	87	1,80	2:27
Gultasveļas programma	X	60	X	N	1600		4	52	1,67	2:15
Pretalerģijas programma kokvilnai	X	60	X	I	1600		9	95	1,85	2:43
Pretalerģijas programma sintētikai	X	60	X	N/S	1200		4	70	1,10	2:32
Skalošana			X	N	1600		3,5	30	0,06	0:29
Centrifugēšana				-	1600		9	-	0,06	0:17
Ūdens aizvade				-			9	-	0,01	0:01
Paštīrīšanas programma				S				-	-	-

* Mazg. ar aukstu ūdeni (Cold)

**Griešanas līmenis (I = Intensīvs ritms, N = Normāls ritms, E = Sevišķi sensitīvs ritms, S = Sensitīvs ritms, H = Manuālas mazgāšanas ritms)

¹⁾ RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA saskaņā ar ES Regulu Nr. 2019/2014

²⁾ 40 °C programma testu veicējām iestādēm. Jābūt iestatītai 40 °C funkcijai.

Iepriekšējā tabulā ir iekļauti vairāki enerģijas, ūdens un laika izmantošanas piemēri dažādiem programmu iestatījumiem. Faktiskais patēriņš vai ilgums var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības, ieplūstošā ūdens temperatūras, telpas temperatūras, veļas svara un veida, barošanas avota un atlasītajām funkcijām vai iestatījumiem. Šeit sniegtajos piemēros ūdens izvade ir iestatīta uz "Normāla" un nav atlasītas papildu funkcijas.

Maksimālais vai nominālais veļas daudzums attiecas uz veļu, kas sagatavota saskaņā ar IEC 60456 standartu.

W4096R/3

Programma	Priekšmazgāšana	Temp. °C	Pastiprināta skalošana	Griešanas līmenis**	Centrifugēšanas ātrums (apgr./min.)	Atlikušais mitrums [%]	Maksimālais veļas daudzums (kg)	Ūdens patēriņš (aptuveni, litros)	Jaudas patēriņš (aptuveni, kWh)	Programmas ilgums (aptuveni, stundās un minūtēs)
Universālā mazgāšana	X	60 ²⁾	X	I/N	1600		9	80	2,10	2:26
Kokvilna	X	40/20	X	N	1600		9	78	1,80	2:59/1:33
Eco 40-60 ¹⁾					1600	44	9	62	1,00	3:30
Jaukta/sintētika	X	40 ²⁾	X	N/S	1200		3,5	60	0,60	1:54
Vilna/mazgāšana ar rokām	X	30	X	H	800		2	58	0,28	0:52
Tumšu audumu mazgāšana	X	40	X	E	1200		3	40	0,53	1:15
Laika programma	X	30		E	1000		2	-	-	-
Automātiskā programma	X	40	X	N	1600		9	-	-	-
Ātrā programma	X	❄	X	N	1600		9	40	0,50	0:30
Intensīvās mazgāšanas programma	X	60	X	I	1600		9	100	2,50	2:46
Saudzīga mazgāšana	X	40	X	N/S	1200		3,5	60	0,65	1:57
Džinsi	X	40	X	E	1200		3,5	50	0,60	1:18
Kreklu programma	X	40	X	E	1200		3,5	45	0,45	1:09
Atsvaidzināšanas programma ar tvaiku					-	-	1,5	-	-	0:20
Ātrā profesionālā programma	X	40	X	N	1200		4	40	0,50	0:59
Higiēnas / pretērcīšu programma	X	60	X	I	1600		5	87	1,80	2:27
Gultasveļas programma	X	60	X	N	1600		4	52	1,67	2:15
Pretalerģijas programma kokvilnai	X	60	X	I	1600		9	95	1,85	2:43
Pretalerģijas programma sintētikai	X	60	X	N/S	1200		4	70	1,10	2:32
Skalošana			X	N	1600		3,5	30	0,06	0:29
Centrifugēšana				-	1600		9	-	0,06	0:17
Ūdens aizvade				-			9	-	0,01	0:01
Paštīrīšanas programma				S				-	-	-

* Mazg. ar aukstu ūdeni (Cold)

**Griešanas līmenis (I = Intensīvs ritms, N = Normāls ritms, E = Sevišķi sensitīvs ritms, S = Sensitīvs ritms, H = Manuālas mazgāšanas ritms)

¹⁾ RAŽOJUMA INFORMĀCIJAS LAPA saskaņā ar ES Regulu Nr. 2019/2014

²⁾ 40 °C programma testu veicējām iestādēm. Jābūt iestatītai 40 °C funkcijai.

Iepriekšējā tabulā ir iekļauti vairāki enerģijas, ūdens un laika izmantošanas piemēri dažādiem programmu iestatījumiem. Faktiskais patēriņš vai ilgums var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības, ieplūstošā ūdens temperatūras, telpas temperatūras, veļas svara un veida, barošanas avota un atlasītajām funkcijām vai iestatījumiem. Šeit sniegtajos piemēros ūdens izvade ir iestatīta uz "Normāla" un nav atlasītas papildu funkcijas.

Maksimālais vai nominālais veļas daudzums attiecas uz veļu, kas sagatavota saskaņā ar IEC 60456 standartu.

Displejā attēlotā mazgāšanas laika koriģēšana

Jaunākās tehnoloģijas ļauj ierīcei sajūst veļas daudzumu un mazgāšanas procesā pievienot vajadzīgo ūdens daudzumu. Atkarībā no veļas daudzuma mazgāšanas laiks var būt ilgāks vai īsāks, un displejā attēlotais laiks tiks attiecīgi koriģēts.

Turklāt, ja ieplūstošā ūdens temperatūra atšķiras, displejā attēlotais veļas mazgāšanas laiks var mainīties. Ja ieplūstošā ūdens temperatūra ir zema, mazgāšanas laiks var paildzināties; ja temperatūra ir augstāka, tas var būt īsāks.

Veļas mazgājamajā mašīnā nevienmērīgi izvietota veļa vai veļas savijumi var izraisīt problēmas, piem., vibrāciju un trokšņainu darbību. Ierīce var sajūst šādus savijumus un mēģināt pārkārtot veļu. Mazāku veļas daudzumu (piem., vienu dvieli, vienu džemperu, vienu halātu u.c.) vai no īpašas ģeometriskas formas materiāliem izgatavotu apģērbu (čības, lielus priekšmetus u.c.) nav iespējams vienmērīgi izkārtot veļas mašīnas tvertnē. Rezultātā tiek veikti vairākkārtēji mēģinājumi pārkārtot veļu, kas paildzina programmas darbības laiku.

TABULA: MAZGĀŠANAS REŽĪMS/TEMPERATŪRA

Programma	Mazgāšanas režīms (Mode)				
	Parastais režīms / Izslēgts režīms	Ekonomiskais režīms	Ātrais režīms	Alerģiju režīms	Intensīvais režīms
Universālā mazgāšana	❄ -90°C	20°C-90°C	❄ -90°C	30°C-90°C	40°C-90°C
Kokvilna	❄ -90°C	20°C-90°C	❄ -90°C		40°C-90°C
Eco 40-60					
Jaukta/sintētika	❄ -60°C	20°C-60°C	❄ -60°C	30°C-60°C	40°C-60°C
Vilna/mazgāšana ar rokām	❄, 30°C-40°C		❄, 30°C-40°C		
Tumšu audumu mazgāšana	❄, 30°C-40°C		❄, 30°C-40°C	30°C-40°C	40°C
Laika programma	❄ -60°C/ ❄ -90°C				
Automātiskā programma	❄ -90°C				
Ātrā programma	❄, 40°, 60°, 90°C				
Intensīvās mazgāšanas programma	❄ -90°C			30°C-90°C	
Saudzīga mazgāšana	❄ -60°C	20°C-60°C	❄ -60°C	30°C-60°C	40°C-60°C
Džinsi	❄, 30°C-40°C		❄, 30°C-40°C	30°C-40°C	40°C
Kreklu programma	❄, 30°C-40°C/ ❄, 30°C-60°C		❄, 30°C-40°C/ ❄, 30°C-60°C		
Atsvaidzināšanas programma ar tvaiku					
Ātrā profesionālā programma	40°C/ 40°C-60°C				
Higiēnas / pretērcīšu programma	60°C-90°C				
Gultasveļas programma	40°C-90°C		40°C-90°C		40°C-90°C
Pretalerģijas programma kokvilnai	60°C-90°C				
Pretalerģijas programma sintētikai	60°C				
Skalošana					
Centrifugēšana					
Ūdens aizvade					
Paštīrīšanas programma					

❄ Mazg. ar aukstu ūdeni (Cold)

OPCIJU TABULA

Programma	Opcijas					
	Centrifugēšanas ātrums (apgr./min.)	Pastiprināta skalošana	Priekšmazgāšana	Augsts ūdens līmenis	Bretburzīšanās	Aizturētā ieslēgšana
Universālā mazgāšana	1600	✓	✓	✓	✓	✓
Kokvilna	1600	✓	✓	✓	✓	✓
Eco 40-60	1600					✓
Jaukta/sintētika	1200	✓	✓	✓	✓	✓
Vilna/mazgāšana ar rokām	800	✓	✓	✓	✓	✓
Tumšu audumu mazgāšana	1200	✓	✓	✓	✓	✓
Laika programma	1000/1600				✓	
Automātiskā programma	1600	✓	✓		✓	✓
Ātrā programma	1200/1600	✓	✓	✓	✓	✓
Intensīvās mazgāšanas programma	1600	✓		✓	✓	✓
Saudzīga mazgāšana	1200	✓	✓	✓	✓	✓
Džinsi	1200	✓	✓	✓	✓	✓
Kreklu programma	1200	✓	✓	✓	✓	✓
Atsvaidzināšanas programma ar tvaiku						✓
Ātrā profesionālā programma	1200/1600		✓		✓	✓
Higiēnas / pretērcīšu programma	1600	✓	✓	✓	✓	✓
Gultasveļas programma	1600	✓	✓	✓	✓	✓
Pretalerģijas programma kokvilnai	1600	✓	✓		✓	✓
Pretalerģijas programma sintētikai	1200	✓	✓		✓	✓
Skalošana	1600	✓		✓	✓	✓
Centrifugēšana	1600					✓
Ūdens aizvade	/					✓
Paštīrīšanas programma	/					✓

✓ opcija ir pieejama

IZŅEMŠANA

Iepakojuma likvidēšana / pārstrāde



Mūsu produktu iepakojums ir izgatavots no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var pārstrādāt, likvidēt vai iznīcināt, neapdraudot apkārtējo vidi. Tāpēc iepakojuma materiāli ir atbilstoši marķēti. Šis simbols uz ierīces vai iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Produkts jānogādā oficiāli apstiprinātā savākšanas centrā, kas paredzēts nolietota elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otrreizējai pārstrādei.

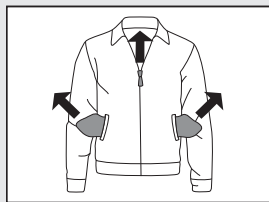
Kad ierīces lietošanas laiks ir beidzies un tā jālikvidē, izņemiet visus strāvas vadus un sabojājiet durtiņu slēgmehānismu un slēdzi, lai novērstu durtiņu aizslēgšanos vai aizciršanos (bērnu drošība).

Pareiza izstrādājuma likvidēšana palīdzēs novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var kļūt iespējama, ja no produkta atbrīvojas nepareizā veidā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par šī izstrādājuma likvidēšanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar attiecīgo iestādi, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu, atkritumu likvidēšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājieties izstrādājumu.

PIEZĪMES



ĪSA LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



1.

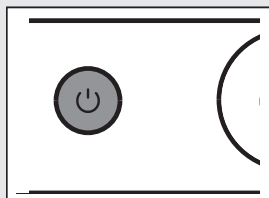
SAŠĶIROJIET VEĻU.

Aizvelciet rāvējslēdzējus.

Iztukšojiet kabatas un izvērsiet tās uz āru.

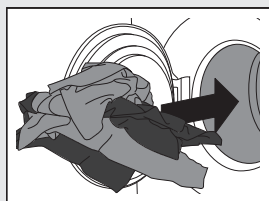
Apskatiet veļas kopšanas simbolus.

Sašķirojiet veļu, ņemot vērā, cik tā ir netīra, veļas krāsu un materiālu.



2.

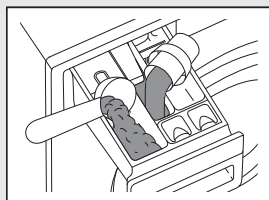
IESLĒDZIET GALVENO ON/OFF SLĒDZI (IESLĒGT/IZSLĒGT)



3.

ATVERIET VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS DURTIŅAS UN IEVIETOJIET VEĻU.

Pirms tam pārliecinieties, ka veļas tvertne ir tukša.

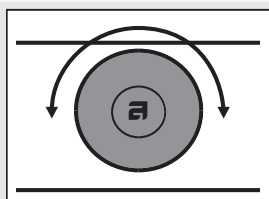


4.

PIEVIENOJIET VEĻAS MAZGĀŠANAS LĪDZEKLI UN VEĻAS MĪKSTINĀTĀJU.

Ieteicamais veļas mazgāšanas līdzekļa daudzums parasti ir norādīts uz iepakojuma.

Mazākam veļas daudzumam lietojiet mazāk veļas mazgāšanas līdzekļa. Par ADS iestatījumiem skatiet „ĪPAŠAS FUNKCIJAS”.

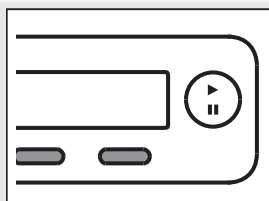


5.

IZVĒLIETIES MAZGĀŠANAS PROGRAMMU.

Pagrieziet programmu pārslēgšanas pogu iepretī vajadzīgajai mazgāšanas programmai.

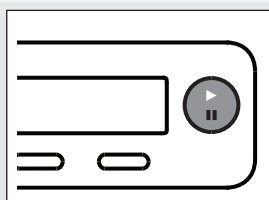
Uz displeja bloka tiks norādīta atlasītā programma.



6.

IZVĒLIETIES PROGRAMMAS IESTATĪJUMU.

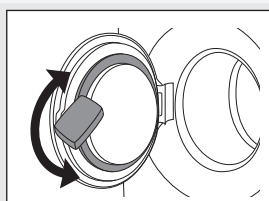
Izvēlieties programmas iestatījumus, piespiežot attiecīgos taustiņus.



7.

AIZVERIET VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS DURTIŅAS UN PIESPIEDIET TAUSTIŅU ”START” (IESLĒGT).

Uz displeja tiks norādīts paredzamais mazgāšanas laiks stundās un minūtēs.



8.

PROGRAMMAS BEIGAS

Atveriet durtiņas un izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu.ž Skat. sadaļu „TĪRĪŠANA UN APKOPE”.

Aizveriet durtiņas.

Ieslēdziet galveno ON/OFF (ieslēgt/izslēgt) slēdzi.

Aizveriet ūdens krānu un izņemiet no kontaktligzdas kontaktdakšu.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas.



Gorenje, Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija
www.asko.com

WM75.1 ADS



CE
lv (01-24)